



3003010011274320014

FPH 015/128-31/2012

**SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS**  
(Szerződés szám: ICCM 1127432/2012)

amely létrejött

egyrésztől a **Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal** (KEF azonosító: 11504, székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., adószám: 15490012-2-41, képviseli: Sárádi Kálmánné dr. főjegyző, mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrésztől a **Magyar Telekom Nyrt.** (KEF azonosító: 100054, székhely: 1013 Budapest, Krisztina krt. 55., adószám: 10773381-2-44, képviseli: Várnagy Róbert és Megyeri Péter) mint Szolgáltató, (a továbbiakban: **Szolgáltató**) között

az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.  
(A Megrendelő és a Szolgáltató együtt a továbbiakban: felek)

**1. PREAMBULUM**

- 1.1. Felek megállapítják, hogy a Közbiztosítási és Ellátási Főigazgatóság (továbbiakban: Beszerző) által 2012/S 1-001577 szám alatt „*Mobil távközlési szolgáltatások beszerzése*” tárgyban lebonyolított keretmegállapodásos eljárás 1. része eredményeképpen 2012.05.11. napján keretmegállapodás (KM száma: KM0101KGSM12) jött létre (továbbiakban: keretmegállapodás) Beszerző és Szolgáltató között. A megkötött keretmegállapodás alapján a Megrendelő, a keretmegállapodásos eljárás 2. részeként a 168/2004. (V. 25.) sz. a központosított közbiztosítási rendszerről szóló kormányrendelet (továbbiakban: Kr.) 28. §-a szerinti eljárást bonyolított le. Ennek eredményeképpen Szolgáltató elnyerte a keretmegállapodás szerinti szolgáltatás nyújtásának lehetőségét.
- 1.2. A Megrendelő kijelenti, hogy a Beszerző által közzétett és folyamatosan nyilvántartott Megrendelői listában (Intézmény lista) szerepel. Kijelenti továbbá, hogy a jelen Szolgáltatási szerződés – illetve a keretmegállapodás – szerinti szolgáltatások megrendelésére, igénybevitelére jogosult.
- 1.3. Szolgáltató szolgáltatást a Megrendelő részére csak a keretmegállapodásos eljárás 2. részében a Megrendelő által bejelentett igény alapján a keretmegállapodás 3. számú mellékletben meghatározott eljárás során megkötött szerződések alapján végezhet. Ezen szerződésekkel kapcsolatos teljesítési adatokat a keretmegállapodás szerint kell a Szolgáltatónak - a jelen szerződés mellékleteit képező adatlapok felhasználásával - határidőben lejelentenie Beszerző részére.

## 2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1. A jelen szerződés 1. és 2. számú mellékletben meghatározott szolgáltatás nyújtása a Megrendelő és a Megrendelő fenntartása alá tartozó intézményei (továbbiakban: Megrendelő intézményei) részére. (1. sz. melléklet: Alapszolgáltatások bemutatása és díjai, 2. sz. melléklet: Opcionálisan igényelhető szolgáltatások bemutatása és díjai)

## 3. ÁRAK

- 3.1. A Szolgáltató a jelen szerződés alapján végzendő szolgáltatások nyújtását az 1. és 2. számú mellékletben meghatározott szerződéses árakon teljesíti, amely szerződéses árak a keretmegállapodás feltételei szerint kerülnek megállapításra.
- 3.2. A szolgáltatási ár tartalmazza a szolgáltatással összefüggő valamennyi adót, illetéket, vámot, a közbeszerzési díjat, de nem tartalmazza az általános forgalmi adót.
- 3.3. Amennyiben a Szolgáltató a keretmegállapodásban rögzített számlázási díjakhoz képest kedvezményes díjakat, feltételeket alkalmaz a Megrendelőre nézve az igénybe vett Szolgáltatások vonatkozásában, úgy a kedvezmények mértékét, nyújtásának feltételeit a Felek a jelen Szerződésben határozzák meg. Az árak a keretmegállapodás szerintiék, vagy annál csak alacsonyabbak lehetnek.

## 4. SZOLGÁLTATÁS HATÁLYA, TELJESÍTÉSE

- 4.1. A Szolgáltató a távközlési szolgáltatást a Keretmegállapodás, a Megrendelővel megkötött Előfizetői szerződések, valamint a jelen Szolgáltatási Szerződés alapján nyújtja.
- 4.2. Megrendelő tudomásul veszi, hogy az Előfizetői szerződés aláírása és az abban foglaltak elfogadása a jelen szerződés érvényességének feltétele azzal, hogy az Előfizetői szerződésnek a keretmegállapodással illetve a jelen szolgáltatási szerződéssel ellentétes rendelkezései érvénytelennek minősülnek és a Megrendelőt nem kötelezik.
- 4.3. Jelen Szolgáltatási szerződést a Felek aláírásának napjától 2013. július 11-ig határozott időtartamra kötik.
- 4.4. A szolgáltatás nyújtása akkor tekinthető szerződésszerűnek, ha a Megrendelő által a jelen szerződés alapján megrendelt szolgáltatást a Szolgáltató a keretmegállapodás 1. számú mellékletében meghatározott feltételek szerint nyújtja.

## 5. SZÁMLÁZÁS

- 5.1. A Szolgáltató a Szerződés alapján nyújtott Szolgáltatásokról havonta, ügyfélszámonként legalább egy darab - illetve az adott műszaki feltételek által megengedett legkevesebb számú – csoportos számlát állít ki a Megrendelő részére, mely(ek)en az adott ügyfélszám(ok) alatt az ahhoz/azokhoz tartozó összes előfizetés havidíjának, valamint forgalmának összesített kiszámlázása megtörténik. A hívásdíjak a hívás megkezdésekor érvényes napszak szerint kerülnek kiszámlázásra, függetlenül attól, hogy a hívás egyik napszaktól átnyúlik a másikba. Az egy órát meghaladó hívások, részhívások formájában is kiszámlázásra kerülhetnek, az aktuális részhívás megkezdésekor érvényes percdíjjal.



A Szolgáltató a Megrendelő intézményeinek, mint számlafizetőnek küldi ki a számlát a Szolgáltatás megrendelőlapra a Megrendelő által megadott adatoknak megfelelően.

- 5.2. A számlán szereplő összegek a kerekítés szabályainak megfelelően kerülnek kiszámlázásra, a számla végösszege és a távközlési szolgáltatásokra alkalmazott ÁFA forintra kerekítve kerül kiszámlázásra.
- 5.3. A Felek megállapodnak, hogy minden vitás esetben a Szolgáltató által készített forgalmi kimutatás adatai az irányadóak. A Szolgáltató számlázási rendszere zárt és hiteles, melyet az erre akkreditált szervezet által kiállított és rendszeresen felülvizsgált tanúsítvány igazol.

## 6. FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 6.1. A szolgáltatások ellenértékének Intézmény által történő kiegyenlítése az igazolt teljesítést követően, a Kbt. 305.§-ában meghatározott szabályok szerint, a számla kiállításától számított 30 napon belül történik halasztott fizetésként, a számlán fel kell tüntetni Megrendelő „012 azonosító számát” is. Az Európai Unióból származó forrásból támogatott közbeszerzésekre irányuló eljárások esetén a szolgáltatások ellenértékének Intézmény által történő kiegyenlítése az igazolt teljesítést követően, a Kbt. 305.§-ában meghatározott szabályok szerint, a számla kiállításától számított 45 napon belül történik. A Szolgáltató köteles a számlát a számlázási ciklus lezárását követő 8 napon belül az Intézmény részére postai úton megküldeni. A számlához a Kbt. 305. §-ában meghatározott egyéb iratokat mellékelni kell. A számlán csak a jelen keretmegállapodás hatálya alá tartozó termékek/szolgáltatások szerepelhetnek. A számlabenyújtás előfeltétele, hogy a Szolgáltató a jelen szerződés tárgyát képező feladatát a jogszabályokban és a jelen szerződésben leírt módon teljesítse, és a teljesítés igazolása a jelen pontban foglalt feltételek szerint érvényesüljön. Szerződő felek a folyamatos teljesítést igazoltnak tekintik, amennyiben Szolgáltató számlázási rendszere zárt, és ezt az elektronikus hírközlési jogszabályok szerint illetékességgel rendelkező miniszter által kijelölt tanúsító szervezet tanúsítja. A jelen szerződés aláírásának idején érvényes tanúsítvány másolatát Szolgáltató a szerződés megkötésével egyidejűleg benyújtja, a tanúsítvány esetleges változásairól pedig folyamatos tájékoztatást ad Beszerző részére. A jelen pontban foglalt teljesítésigazolás nem korlátozza az Intézményt abban, hogy a számlában foglalt adatokkal szemben bizonyítással éljen, és számlareklamációt nyújtson be. Az ellenszolgáltatás teljesítésének folyamata:

- a) Szolgáltatók legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig kötelesek nyilatkozatot tenni az Intézménynek, hogy melyikük mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból;
- b) Szolgáltató legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók, illetve a velük munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat és szakembereket, hogy állítsák ki ezen számláikat;
- c) Szolgáltató a teljesítés elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani az Intézmény felé, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg;
- d) a c) pont szerinti számla ellenértékét az Intézmény tizenöt napon belül átutalja a Szolgáltatónak;

- e) Szolgáltató haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók, illetve szakemberek számláit, illetőleg az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (3) bekezdésében rögzített feltételek esetén azt (annak egy részét) visszatartja;
- f) Szolgáltató átadja az e) pont szerinti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó (szakember) köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát az Intézménynek [utóbbi annak érdekében, hogy az Intézmény megállapíthassa, hogy a Szolgáltató jogszerűen nem fizette ki a (teljes) összeget az alvállalkozónak];
- g) Szolgáltató benyújtja az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számláját, melynek ellenértékét az Intézmény tizenöt napon belül átutalja a Szolgáltatónak, amennyiben az az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét – az Art. 36/A. §-ára is tekintettel – teljesítette;
- h) ha Szolgáltató az e), illetőleg f) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az ellenszolgáltatás fennmaradó részét az Intézmény mindaddig őrzi, amíg a Szolgáltató igazolja, hogy az e), illetőleg f) pont szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult az ajánlattevő által a b) pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére;
- i) Részben vagy egészben európai uniós támogatásból megvalósított közbeszerzés esetén a V/2.1 d.) pont szerinti határidő negyvenöt nap.

- 6.2. A Szolgáltató a keretmegállapodás 3. számú melléklete szerint lebonyolított eljárás során megkötött szerződés alapján megvalósuló beszerzés során előleget nem kérhet, a Megrendelő pedig előleget nem adhat.
- 6.3. Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a Szolgáltató ÁSZF-ében meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet a Szolgáltatónak.
- 6.4. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Megrendelő a Szolgáltató jogkövetkezményekre figyelmeztető fizetési felszólítása ellenére, az abban meghatározott időpontig sem fizeti meg az esedékes díjat, díjakat, a Szolgáltató jogosult belátása szerint a Megrendelő Előfizetési Szerződéseit felmondani, a szolgáltatás díjának meg nem fizetése esetén alkalmazott, a Szolgáltató Általános Szerződési Feltételeiben meghatározott eljárás szerint. Szolgáltató ez esetben jogosult továbbá a jelen Szerződés azonnali hatályú felmondására is.

## 7. SZERZŐDÉSSZERŰ TELJESÍTÉS, KÖTBÉR, KÁRTÉRÍTÉS

- 7.1. A Szolgáltatónak a szolgáltatást a szerződésben rögzített feltételek szerint kell nyújtania és a Megrendelőnek igénybe vennie. A Megrendelő a szolgáltatást rendeltetésszerűen a jogszabályok által előírt módon és célokra köteles használni. A szerződés teljesítése során Szolgáltató haladéktalanul írásban köteles jelezni a teljesítés akadályát, annak várható megszűnését és az akadály elhárítására tett intézkedéseit.
- 7.2. A Szolgáltató szerződésben foglalt kötelezettségeinek nem szerződésszerű teljesítése esetén (kivéve: vis maior esetét) köteles kötbér fizetését vállalni.

- 7.3. A kötbérfizetési feltételeket az elektronikus hírközlési Előfizetői szerződések részletes szabályairól szóló 6/2011. (X.6.) NMHH rendelet, valamint az ennek alapján kialakított Általános Szerződési Feltételek tartalmazzák.
- 7.4. Megrendelő a jelen Szerződés hatálya alatt általa igénybevett szolgáltatásokat kizárólag saját mobil távközlési igényeinek kiszolgálására jogosult felhasználni. Megrendelő nem jogosult magát mobil rádiótelefon szolgáltatóként feltüntetni, a Szolgáltató szolgáltatását hálózati szolgáltatás céljára használni, azt másnak továbbadni, továbbbértékesíteni, illetve átengedni, valamint a továbbadott szolgáltatás fejében bármilyen címen díjat szedni vagy a szolgáltatást törvénybe ütköző módon vagy célokra használni. Megrendelő tudomásul veszi, hogy ezen kötelezettség teljesítését a Szolgáltató jogosult bármikor ellenőrizni Megrendelőnél, aki pedig köteles az ellenőrzéshez megfelelő információt szolgáltatni. Megrendelő nem akadályozhatja, vagy veszélyeztetheti a Szolgáltató hálózatának rendeltetésszerű működését. Megrendelő lehetővé kell tegye a Szolgáltató számára, hogy a bejelentett vagy a Szolgáltató által felderített hiba kivizsgálásához és elhárításához szükséges helyszíni ellenőrzéseket elvégezze. Amennyiben a Szolgáltató a körülmények alapján valószínűsíti, hogy a Megrendelő a feljogosított használókon kívül bármely más személyeknek a szolgáltató hozzájárulása nélkül ad át használatra a Szerződés alapján igénybe vett bármely szolgáltatást, a Megrendelő súlyos szerződésszegést követ el, amely a jelen Szerződés, Szolgáltató általi azonnali hatályú, rendkívüli felmondására ad lehetőséget.
- 7.5. A felek a jelen szerződés szerinti bármely igényének érvényesítése önmagában nem jelenti az adott fél egyéb szerződéses igényének elvesztését.
- 7.6. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása a felek részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek a felet a szerződésszegés következményeként megilletik.
- 7.7. A felek általi kötbérigény, késedelmi kamat, egyéb kártérítés érvényesítésének előfeltétele, hogy a késedelem, illetve az adott igény érvényesítését megalapozó esemény bekövetkeztét, a kötbér alapját meghatározó szolgáltatásokat, (kár)eseményeket és a kötbéralapot (a kár összegét) - a késedelem (a kár bekövetkezése) körülményeinek feltüntetésével – az igénylő fél haladéktalanul írásban közölje a másik féllel.

## 8. VIS MAIOR

- 8.1. A Szolgáltató nem sújtható kártérítéssel vagy a szerződés nem teljesített részétől való elállással, illetve kötbérrel, ha a késedelmes teljesítés vagy meghiúsulás vis maior eredménye. A Megrendelő nem sújtható kötbérrel, ha a késedelmes teljesítés vis maior eredménye. Vis maior bekövetkezése esetén a Felek a felmerült károkat saját maguk viselik. Megrendelő szolgáltatási díjat kizárólag a vis maiort előidéző ok bekövetkeztéig köteles fizetni Szolgáltató részére, Szolgáltató eddig az időpontig köteles a szerződés szerinti kötelezettségeit teljesíteni.
- 8.2. A jelen pont értelmezése szempontjából a "vis maior" olyan rendkívüli esetekre vonatkozik, melyek a Szolgáltató érdekkörén kívüli, elháríthatatlan okok következményei, és amely neki nem felróható. Ilyen esetek lehetnek: pl. sztrájk, háború vagy forradalom, tüzeset, árvíz, járvány, karantén korlátozások és szállítási embargó, stb. A vis maiornak közvetlen összefüggésben kell lennie a bekövetkezett szerződésszegéssel.

- 8.3. Vis maiorra a Szolgáltató csak akkor hivatkozhat, ha ajánlott levélben az esemény bekövetkeztét követően haladéktalanul értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról, amennyiben az előtte ismert. A Szolgáltatónak lehetőségeihez képest meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis maior esete nem gátol, kivéve, ha a Megrendelővel ettől eltérő feltételekben állapodott meg.
- 8.4. A szerződésben foglalt határidők a vis maior időtartamával meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 30 napot, a Megrendelőnek jogában áll - hátrányos jogi következmények nélkül - a szerződés nem teljesített részétől elállni oly módon, hogy a Szolgáltatóhoz erről a Szolgáltató általi átvételt igazolható módon értesítést küld. Amennyiben a Szolgáltató a jelen pontban foglalt határidőn belül a teljesítést már megkezdte, a teljesítés elfogadását a Megrendelő a jelen pontban foglaltak alapján nem tagadhatja meg.

### 9. VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

- 9.1. Minden, a jelen szerződés megkötése után felmerülő, a szerződés alapján feladott megrendelés teljesítését akadályozó körülményről felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.
- 9.2. A Szolgáltatónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan vitás kérdést, nézeteltérést, mely közöttük a szerződéssel kapcsolatban merül fel. A vitás kérdések peren kívüli rendezése érdekében – amennyiben azt bármelyik fél kezdeményezi – a felek kötelesek mindkettőjük által előzetesen elfogadott szakértő(k) közreműködését igénybe venni.
- 9.3. Ha az érintett felek a vitát közvetlen tárgyalások útján – az első egyeztetést követő 30 napon belül – nem tudják rendezni, jogvitájuk elbírálására – hatáskörtől függően – a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Székesfehérvári Törvényszék illetékességét kötik ki.

### 10. AZ INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSA, ELLENŐRZÉS

- 10.1. A Szolgáltató és a Megrendelő a másik fél előzetes írásos hozzájárulása nélkül az eljárás folyamán tudomására jutott valamennyi információt – függetlenül annak megjelenési formájától - kizárólag a jelen szerződés teljesítésére használhatja fel.
- 10.2. Felek kijelentik, hogy a szerződés kapcsán tudomásukra jutott állami, szolgálati, üzleti titkot megőrzik, azokkal kapcsolatban a vonatkozó jogszabályok szerint járnak el.
- 10.3. Megrendelő hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Szolgáltató a Beszerző részére a Keretmegállapodás szerinti adatszolgáltatási kötelezettségének eleget tegyen.

## 11. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

- 11.1. A szerződés mindennemű módosítása és kiegészítése írásos formában a felek egyetértésével lehetséges.
- 11.2. Jelen szerződés a hatályos magyar jogszabályokban (különösen: Kbt., 168/2004. Korm. rendelet, Ptk., az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény) és keretmegállapodásban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat. A jogszabályellenes vagy keretmegállapodás-ellenes rendelkezések a részleges érvénytelenség jogkövetkezményét eredményezik.

## 12. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

- 12.1. Felek a másik fél ismételt vagy súlyos szerződésszegése esetén a jelen szerződést a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondhatják.
- 12.2. A jelen szerződést a felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.
- 12.3. A jelen szerződés megszűnik, ha a Koncessziós Szerződést a Magyar Állam vagy a Szolgáltató felmondja, illetve azt úgy módosítják, amely a jelen szerződés teljesítését és így a Szolgáltatás nyújtását a Szolgáltató számára nem teszi lehetővé.
- 12.4. Ha jogszabályváltozás, továbbá a szolgáltató Általános Szerződési Feltételeiben meghatározottak alapján illetve a szolgáltatás megszüntetése miatt jelen szerződés felmondása szükséges, jelen szerződés, mint Szolgáltatási Szerződés Szolgáltató általi felmondásának határideje – amennyiben jogszabály vagy érvényes Általános Szerződési Feltételek ettől eltérően nem rendelkezik – nem lehet kevesebb, mint 30 nap.
- 12.5. A jelen szerződés, mint Szolgáltatási Szerződés megszűnésekor a Szolgáltató az utolsó tárgyidőszakra vonatkozó számlát, valamint a Szolgáltatás alapján járó esedékes, de még ki nem egyenlített tartozásról szóló számlát küld a Megrendelő részére. A Megrendelő köteles az ilyen módon kiállított számlá(ka)t az ott megjelölt határidőn belül kiegyenlíteni.
- 12.6. Jelen szerződés a keretmegállapodás megszüntetésével egyidejűleg – Megrendelőre nézve fizetési kötelezettséget vagy követelést tartalmazó jogkövetkezmény nélkül - megszűnik külön jognyilatkozat nélkül.



### 13. ÉRTESÍTÉSEK

- 13.1. Az egyik fél által a másik félnek küldendő értesítéseket az átvételt igazolható módon írásban, levélben, e-mailen vagy telefaxon kell megküldeni, és írásban vissza kell igazolni.

#### A Szolgáltató részéről kapcsolattartó személyek:

Név: Kalmár László  
Telefon: +36 30 494 0195  
Fax: +36 1 452 1400  
E-mail: [kalmar.laszlo@t-systems.hu](mailto:kalmar.laszlo@t-systems.hu)

#### A Megrendelő részéről kapcsolattartó személyek:

Név: Képesi Gábor	Név: Somlyai Bálint
Telefon: +36 30 808 1111	Telefon: + 36 30 808 1259
Fax: +36 1 327 1941	Fax: + 36 1 327 1941
e-mail: <a href="mailto:kepesiq@budapest.hu">kepesiq@budapest.hu</a>	e-mail: <a href="mailto:somlyaib@budapest.hu">somlyaib@budapest.hu</a>

Név: Hejűsz Norbert  
Telefon: +36 1 327 1206  
Fax: +36 1 327 1941  
e-mail: [hejuszn@budapest.hu](mailto:hejuszn@budapest.hu)

- 13.2. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek hatályba, amikor azt kikézbcsítették.  
A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató a keretmegállapodásan meghatározott tartalmú és formájú adatközlést köteles teljesíteni Beszerző részére.

### 14. VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 14.1. A szerződés elválaszthatatlan részét képezik a szerződés mellékletei, melyek az alábbiak:

1. számú melléklet: Alapszolgáltatások bemutatása és díjai *(Keretmegállapodás 2. sz. melléklete szerint)*
2. számú melléklet: Opcionálisan igényelhető szolgáltatások bemutatása és díjai *(Keretmegállapodás 2. sz. melléklete szerint)*

- 14.2. A szerződés értelmezésére és jelen szerződésben nem szabályozott rendelkezésekre vonatkozóan a Magyarország hatályos jogszabályai, a keretmegállapodás, valamint a Szolgáltató vonatkozó üzletszabályzatai az irányadóak. Felek kijelentik, hogy a keretmegállapodás szövegezése – a hatályos jogszabályi előírások mellett – elsődlegesen érvényesül és az abban meghatározottak betartása kötelező.

- 14.3. Amennyiben a jelen szerződésben, annak mellékleteiben, valamint a Szolgáltató ÁSZF-ben foglalt valamely rendelkezés a keretmegállapodásban foglaltakkal ellentétes, abban az esetben a keretmegállapodásban foglaltak az irányadóak, amennyiben az a hatályos jogszabályokat nem sérti. A Szolgáltató ÁSZF-e elérhető: <http://www.t-mobile.hu/lakossagi/ugyintezes/uzletszabalyzatok>

14.4. A Megrendelő a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg kijelenti, hogy a Szolgáltató ÁSZF-ében foglaltakat ismeri és magára nézve kötelezőnek tekinti.

14.5. A szerződést a felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt hat eredeti példányban jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2012. július 11.



Budapest Főváros Önkormányzata  
Főpolgármesteri Hivatal  
a főjegyző megbízásából  
Molnár Mihály  
főosztályvezető *h*  
Megrendelő

Magyar Telekom Nyrt.

Magyar Telekom Nyrt.  
1013 Budapest, Krisztina krt. 55.  
Céggjegyzékszám: 01-10-041926  
Adószám: 10773381-2-44

Megrendelő részéről pénzügyileg ellenjegyezte:

Budapest, 2012. július 11.



*h*  
Nágel Ilona

Közgazdasági és Koordinációs Referatura vezetője  
szakmai főtanácsadó

Készült: 8 példányban

Kapják: 5 példány Megrendelő

3 példány Szolgáltató

2012.07.09. *h* *h*

## Szolgáltatási szerződés mellékletei

1. számú melléklet: Alapszolgáltatások bemutatása és díjai  
(Keretmegállapodás 2. sz. melléklete szerint)
2. számú melléklet: Opcionálisan igényelhető szolgáltatások bemutatása és díjai  
(Keretmegállapodás 2. sz. melléklete szerint)

## 1. számú melléklet

### Alapszolgáltatások bemutatása és díjai

#### 1. Alapszolgáltatások

##### Klasszikus mobil távbeszélő szolgáltatás előfizetés havi és percdíjai SIM kártyánként

**A beszerzés mennyisége, illetve a szerződés hatálya alatt használni kívánt előfizetések darabszáma: 350 +/- 10% darab**

A Szolgáltató a jelen mellékletben rögzíti a Megrendelő (továbbiakban Előfizető) által Alapszolgáltatásként meghatározott szolgáltatásokat, beleértve a belföldi és a nemzetközi hívásokat, valamint a díjcsomaghoz kapcsolható kiegészítő szolgáltatásokat.

A jelen szerződésben rögzített díjak tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

A Szolgáltató az Üzleti Ügyfelek speciális igényeit kiszolgáló Ügyfélszolgálatának éjjel-nappal hívható rövidített hívószáma: 1400

#### Kormányzati díjcsomag

Díjtételek	Szerződéses egység ár (hó, perc, db, 1 KByte)
Alapszolgáltatás Havi alapidja	2 180 Ft
Hívásdíj Telekom irányba	4,30 Ft
Hívásdíj Telenor irányba	4,30 Ft
Hívásdíj Vodafone irányba	4,30 Ft
Hívásdíj vezetékes irányba	4,30 Ft
Alapszolgáltatás SMS díja (50 db ingyenes SMS-es felül)	5,00 Ft
Hívócsoporton belüli szolgáltatás Havi alapidj	0 Ft
Adatforgalmi csomag (2 GB) havi díja	0 Ft
Adatforgalmi csomag túlforgalmazási díja	0,00 Ft

A díjak nettó díjak, a távközlési szolgáltatásokra vonatkozó mindenkori áfát nem tartalmazzák, de tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

**Szolgáltató az alábbi szolgáltatásokat térítés- illetve havi alapidj mentesen biztosítja a Kormányzati díjcsomaghoz:**

- Hívástartás, hívásvárakoztatás, hívásátirányítás
- Konferenciahívás
- Anonim szám
- Tudakozó tiltás, adatbázis tiltás, telefonkönyv tiltás
- Üzleti hangposta
- Hívó fél azonosítás
- SMS küldés
- Hívószámjelzés, letiltás
- Nemzetközi kimenő hívás és Nemzetközi roaming,
- Elektronikus számla, elektronikus hívásrészletező.

## Külföldre irányuló hívások díja (Nemzetközi hívások)

A Szolgáltató díjmentesen biztosítja a nemzetközi hívások indításának lehetőségét.

A Szolgáltató a külföldre irányuló hívások mindenkor érvényes Díjszabás – Partner3 díjcsomag - szerinti tarifáit biztosítja az Előfizető részére.

Díjzónák	Percdíjak a szerződés aláírásakor
Nemzetközi 1. Díjzóna	80,32 Ft
Nemzetközi 2. Díjzóna	123,62 Ft
Nemzetközi 3. Díjzóna	145,67 Ft
Nemzetközi 4. Díjzóna	164,57 Ft
Nemzetközi 5. Díjzóna	234,65 Ft
Nemzetközi 6. Díjzóna	467,72 Ft

A díjak nettó díjak, a távközlési szolgáltatásokra vonatkozó mindenkori áfát nem tartalmazzák, de tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

A Szolgáltató ezen kedvezményben másodperc alapú számlázást biztosít.

Az egyes díjzónába tartozó országok listáját és a díjzónákhoz tartozó érvényes díjakat a Szolgáltató mindenkori Díjszabása tartalmazza, ami az alábbi internetes oldalon tekinthető meg:

<http://www.t-mobile.hu/lakossagi/ugyintezes/uzletszabalyzatok>

*Nemzetközi távbeszélő díjzónák a jelen szerződés aláírásának időpontjában:*

Jelmagyarázat:

V: Külföldi vezetékes hálózatba irányuló hívás

M: Külföldi mobil hálózatba irányuló hívás

Amennyiben külön jelölés nem szerepel, a besorolás mind a vezetékes, mind a mobil hálózatba irányuló hívásokra vonatkozik az adott ország esetében.

▪ **1. zóna:** Amerikai Egyesült Államok, Ausztrália (v), Ausztria (v), Belgium (v), Csehország (v), Dánia (v), Finnország (v), Franciaország (v), Görögország (v), Hollandia (v), Írország (v), Izrael (v), Kanada, Lengyelország (v), Luxemburg (v), Monaco, Nagy-Britannia (v), Németország (v), Norvégia (v), Olaszország (v), Portugália (v), Spanyolország (v), Svájc (v), Svédország (v), Szlovákia (v), Vatikán

▪ **2. zóna:** Albánia, Amerikai Virgin szk., Bosznia-Hercegovina (v), Bulgária, Ciprus (v), Csehország (m), Dánia (m), Dél-Afrikai Köztársaság (m), Észtország (v), Finnország (m), Görögország (m), Hong Kong (v), Horvátország (v), Izland (v), Kolumbia, Koszovó; Lettország (v), Liechtenstein (v), Litvánia (v), Macedónia (v), Martinique, Málta (v), Moldova, Németország (m), Nauru, Norvégia (m), Oroszország, Puerto Rico, Románia, Spanyolország (m), Szingapúr (v), Szerbia, Montenegro, Szlovákia (m), Szlovénia, Tajvan (v), Törökország (v), Ukrajna

▪ **3. zóna:** Andorra, Ausztrália (m), Ausztria (m), Belgium (m), Fehéroroszország (v), Bosznia-Hercegovina (m), Dél-Korea (v), Franciaország (m), Grúzia (v), Guatemala, Hollandia (m), Horvátország (m), Indonézia (v), Írország (m), Izrael (m), Japán, Kazahsztán (v), Kína (v), Közép-Afrikai Köztársaság, Lengyelország (m), Luxemburg (m), Macedónia (m), Mayotte, Málta (m), Nagy-Britannia (m), Olaszország (m), Reunion, San Marino, Svájc (m), Svédország (m), Szent Pierre és Miguelon, Törökország (m)

▪ **4. zóna:** Algéria, Angola, Belize, Brazília, Ciprus (m), Dél-Afrikai Köztársaság (v), Egyesült Arab Emírátsok (v), Egyiptom, Észtország (m), Fülöp-szk., Guadeloupe, Guinea, Jamaica, Lettország (m), Líbia, Liechtenstein (m), Marokkó, Mexikó (v), Nyugat-Szahara, Palesztin Önkormányzati Területek, Portugália (m), Szíria, Thaiföld (v), Tunézia

▪ **5. zóna:** Antigua és Barbuda, Argentína, Aruba, Azerbajdzsán, Bahrein, Barbados, Fehéroroszország (m), Benin, Bermuda, Bhután, Botswana, Brit Virgin-szk., Brunei, Burkina Faso, Burundi, Chile, Comores-szk., Dél-Korea (m), Dominikai Közösség, Dominikai Köztársaság, Ecuador, Egyenlítői Guinea, Egyesült Arab Emírátsok (m), Elefántcsontpart, Falkland-szk., Feröer-szk., Francia Guyana, Gabon, Ghana, Gibraltár, Grúzia (m), Holland Antillák, Honduras, Hong Kong (m), India, Indonézia (m), Irán, Izland (m), Jordánia, Kajmán-szk., Kambodzsa, Kamerun, Katar, Kazahsztán (m), Kenya, Kína (m), Kongó, Kuvait, Leshoto, Libanon (v), Libéria, Litvánia (m), Makao, Malajzia (v), Malawi, Maldív-szk., Mauritánia, Mauritius, Mexikó (m), Mikronézia, Mongólia, Monserat, Mozambik, Namíbia, Niger, Nigéria (v), Omán, Örményország, Panama, Peru, Szent Lucia, Seychelle-szk., Sierra Leone, Sri Lanka, Szent Vincent és Grenadine, Szaúd-Arábia, Szenegál, Szingapúr (m),

Szudán, Szváziföld, Tajvan (m), Tanzánia, Thaiföld (m), Togo, Turks és Caicos szk., Uganda, Új-Zéland, Uruguay, Üzbegisztán, Venezuela, Vietnam (v), Zambia, Zanzibár, Zimbabwe

▪ 6. zóna: Afganisztán, Amerikai Szamoa, Anguilla, Ausztrália külbirtokai, Bahama, Banglades, Bissau-Guinea, Bolívia, Cape Verde, Costa Rica, Csád, Dzsibuti, Eritrea, Észak-Mariana szk., Etiópia, Fidzsi-szk., Francia Polinézia, Gambia, Grenada, Grönland, Guam-szk., Guyana, Haiti, Irak, Jemen, Kirgizisztán, Kiribati, Koreai NDK, Kuba, Laosz, Libanon (m), Madagaszkár, Malajzia (m), Mali, Marshall-szk., Mianmar (Burma), Midway-szk., Nepál, Nicaragua, Nigéria (m), Norfolk, Pakisztán, Palau, Pápua Új-Guinea, Paraguay, Pitcaim-szk., Ruanda, Salvador, Sao Tome és Principe, Suriname, Szamoa, Szent Kitts és Nevis, Tadzsikisztán, Tokelau, Tonga, Trinidad és Tobago, Türkmenisztán, Új-Kaledónia, Vanuatu, Vietnam (m), Wake-szk., Wallis és Futuna, Zaire, Zöldfoki Köztársaság.

### **Külföldi hálózatból kezdeményezett és a külföldi hálózatban fogadott hívások díja (Roaming kedvezmények)**

A Szolgáltató díjmentesen biztosítja a roaming hívások indításának és fogadásának lehetőségét.

A Szolgáltató az Európai Unió tagállamaiban történő telefonhasználat, azaz híváskezdeményezés, valamint hívásfogadás esetén az Európai Parlament és a Tanács 717/2007/EK rendeletével összhangban (amely módosítva 544/2009/EK számon) az alábbi eurotarifákat biztosítja.

A rendelet előírása alapján az Európai Unió tagállamaiban történő roaming esetére meghatározott percdíjak a 2011.07.01-től a következők:

- **Indított hívás díja nettó 93,38 Ft**
- **Fogadott hívás díja nettó 29,29 Ft**
- **SMS díja nettó 29,29 Ft/ db**

Az Európai Unióon kívüli hívásoknál a forgalmi díjak mérése 60 másodperces egységekben történik. Az Európai Unióon belüli hívásoknál a számlázás másodperc alapú és a hívásindítás, valamint hívásfogadás esetén az első 30 másodperc díja minden esetben kiszámlázásra kerül. Az Előfizető számláján az egyenleget szabályos kerekítéssel, egész forintban vezetjük.

Az Európai Unió tagállamain kívüli, a mindenkor érvényes zónabesorolást és díjakat a Szolgáltató Díjszabása tartalmazza, amely a

[http://www.t-mobile.hu/uzleti/tarifak/nemzetkozi\\_tarifak/roaming/uzleti\\_roaming\\_tarifak/vilagjaro\\_eu](http://www.t-mobile.hu/uzleti/tarifak/nemzetkozi_tarifak/roaming/uzleti_roaming_tarifak/vilagjaro_eu) internetes oldalon megtekinthető.

#### **Európai Unió tagállamai:**

- Ausztria
- Belgium
- Bulgária
- Ciprus
- Csehország
- Dánia
- Észtország
- Finnország
- Franciaország
- Görögország
- Hollandia
- Írország
- Lengyelország
- Lettország
- Litvánia
- Luxembourg

- Málta
- Nagy-Britannia
- Németország
- Olaszország
- Portugália
- Románia
- Spanyolország
- Svédország
- Szlovákia
- Szlovénia

**Európai Unió tagállamok külbirtokainak területei:**

- Francia Guinea
- Guadeloupe
- Martinique
- Réunion
- Azori-szigetek
- Madeira
- Kanári-szigetek
- Gibraltár
- Dominikai Közösség

**Az eurótarifa az EU 27 tagállamán kívül az alábbi országokra is kiterjesztésre került:**

- Norvégia
- Izland
- Liechtenstein

**Jelen szerződés aláírásakor érvényes alap percdíjak (Ft/perc, illetve Ft/ db):**

Hova	Magyar-ország	EU zóna	1. zóna	2. zóna	3. zóna	4. zóna	5. zóna	6. zóna	SMS (db)	Hívás fogadás
Honnan	Nettó	Nettó	Nettó	Nettó	Nettó	Nettó	Nettó	Nettó	Nettó	Nettó
EU zóna	93.3858	254.3307	309.4488	414.9606	552.7559	604.7244	894.4882	93.3858	29.29	29.29
1. zóna	254.3307	254.3307	309.4488	414.9606	552.7559	604.7244	894.4882	254.3307	79.52	103.14
2. zóna	309.4488	309.4488	309.4488	414.9606	552.7559	604.7244	894.4882	309.4488	86.61	113.38
3. zóna	414.9606	414.9606	414.9606	414.9606	552.7559	604.7244	894.4882	414.9606	86.61	132.28
4. zóna	552.7559	552.7559	552.7559	552.7559	552.7559	604.7244	894.4882	552.7559	132.28	165.35
5. zóna	604.7244	604.7244	604.7244	604.7244	604.7244	604.7244	894.4882	604.7244	152.75	237.00
6. zóna	894.4882	894.4882	894.4882	894.4882	894.4882	894.4882	894.4882	894.4882	191.33	309.44

A díjak nettó díjak, a távközlési szolgáltatásokra vonatkozó mindenkori áfát nem tartalmazzák, de tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

Az SMS küldés alkalmanként kerül kiszámlázásra.

**Zónabesorolás Világjáró EU esetében a jelen szerződés aláírásának időpontjában:**

**EU. Zóna:** Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Csehország, Dánia, Dominikai Közösség, Észtország, Finnország, Francia Guyane, Franciaország, Gibraltár, Görögország, Guadeloupe, Hollandia, Írorság, Izland, Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Málta, Martinique, Nagy-Britannia, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Reunion, Románia, Spanyolország, Svédország, Szlovákia, Szlovénia

**1. Zóna:** Guemsey, Horvátország, Jersey-szigetek, Macedónia, Man-szigetek, Montenegró

**2. Zóna:** Bosznia-Hercegovina, Törökország, Tunézia, Szerbia, Ukrajna

**3. Zóna:** Albánia, Andorra, Ausztrália, Feröer-szigetek, Moldávia, Svájc

**4. Zóna:** Amerikai Egyesült Államok, Arab Emírségek, Fehéroroszország, Grönland, Izrael, Kanada, Kína, Omán, Oroszország, Palesztin Fennhatóság, Szaúd-Arábia, Tádzsikisztán, Tajvan, Thaiföld

**5. Zóna:** Afganisztán, Algéria, Anguilla, Aruba, Azerbajdzsán, Bahrein, Banglades, Barbados, Bermuda, Bolívia, Botswana, Brazília, Burkina-Faso, Chile, Dél-Afrika, Dél-Korea, Dominikai Köztársaság, Egyiptom, Etiópia, Fülöp-szigetek, Ghána, Grenada, Hongkong, Irak, Jamaica, Jemen, Jordánia, Kajmán-szigetek, Kambodzsa,

Kazahsztán, Kolumbia, Kuvait, Libanon, Makaó, Marokkó, Mauritius, Mozambik, Namíbia, Nigéria, Örményország, Paraguay, Peru, Saint Kitts és Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent, Seychelle-szigetek, Szenegál, Szingapúr, Szíria, Togo, Trinidad és Tobago, Uganda, Új-Zéland, Vietnam

6. Zóna: Amerikai-Szamoá, Amerikai Virgin-szigetek, Angola, Antigua és Barbuda, Argentína, Ashmore- és Cartier-szigetek, Bahama-szigetek, Belize, Benin, Bhután, Bissau-Guinea, Brit Virgin-szigetek, Brunei, Mianmar, Burundi, Comore-szigetek, Cook-szigetek, Costa Rica, Csád, Diego Garcia, Dzsibuti, Ecuador, Egyenlítői-Guinea, Elefántcsontpart, Eritrea, Északi-Mariana-szigetek, Falkland-szigetek, Fidzsi-szigetek, Francia Polinézia, Gabon, Gambia, Glorieuse-szigetek, Grúzia, Guam, Guatemala, Guinea, Guyana, Haiti, Holland Antillák, Honduras, India, Indonézia, Irán, Japán, Kamerun, Karácsony-sziget, Katar, Kelet-Timor, Kenya, Kirgizisztán, Kiribati, Kókusz-szigetek, Kongó, Kongói Demokratikus Köztársaság, Észak-Korea, Közép-Afrika, Kuba, Laosz, Lesotho, Libéria, Líbia, Madagaszkár, Malajzia, Malawi, Maldív-szigetek, Mali, Marshall-szigetek, Mauritánia, Mayotte, Mexikó, Mikronézia, Mongólia, Nauru, Navassa Island, Nepál, Nicaragua, Niger, Niue, Norfolk-sziget, Pakisztán, Palau, Panama, Pápua Új-Guinea, Puerto Rico, Ruanda, Saint Pierre és Miquelon, Salamon-szigetek, Salvador, Sao Tome és Príncipe, Sierra Leone, Sri Lanka, Suriname, Szamoá, Szent Ilona, Szomália, Szudán, Sváziföld, Tanzánia, Tokelau, Tonga, Turks- és Caicos-szigetek, Tuvalu, Türkmenisztán, Új-Kaledónia, Uruguay, Üzbegisztán, Vanuatu, Venezuela, Wallis és Futuna, Zambia, Zimbabwe, Zöld-foki szigetek

#### 1.1 A Magyar Telekom Nyrt. nyilvánosan elérhető integrált GSM900/DCS1800/IMT-2000/UMTS mobil rádiótelefon szolgáltatása

GSM mobil rádiótelefon hálózaton nyújtott közcélú előfizetői szolgáltatás, amely - díjfizetési kötelezettség mellett - megvalósulhat az adott hálózat előfizetői, illetőleg a hálózattal összekapcsolt vagy arra rákapcsolt más hálózatok igénybevevői között.

A GSM mobil rádiótelefon hálózat (GSM PLMN) olyan a vonatkozó ETSI GSM műszaki előírásoknak megfelelő földfelszíni rádiótávközlő hálózat, amely a nagy területen szabadon mozgó igénybevevők között lehetővé teszi többek között

- kétirányú távbeszélő beszéd-összeköttetések felépítését és időkorlátozás nélküli fenntartását a 0,3-3,4 KHz közötti hangfrekvenciás sávban, továbbá
- legalább 2400 bit/s sebességű adatátvitelt.

A hívott előfizető elérése a nemzeti, illetőleg a nemzetközi számozási tervben rögzített választási eljárás útján lehetséges.

A GSM mobil rádiótelefon hálózat üzemeltetője előfizetői szolgáltatás hozzáférési pontot létesít a szolgáltatás igénybevevői számára a hálózati infrastruktúra (GSM PLMN) működtetése és a GSM rádiófrekvenciás tartomány bázisállomások (BTS) általi kisugárzása révén.

#### 1.2 Alapszolgáltatások (Távszolgáltatások és Hordozószolgáltatások)

##### 1.2.1 Beszéd Hívás Távszolgáltatás

Mobil rádiótelefon hálózaton megvalósított közcélú előfizetői szolgáltatás, ami beszédátvitelt és a közcélú távbeszélő hálózat hangjelzés átvitelét biztosítja. A beszédátvitel megvalósulhat GSM készülékről kezdeményezett hívás esetén és mobil készüléken végződött hívásnál. A GSM készülékről történő DTMF átvitel is biztosított.

##### 1.2.2 Segélykérő Hívás Távszolgáltatás

Ez a távszolgáltatás a segélykérő számok hívásának a lehetőségét biztosítja.

### **1.2.3 Rövid Szöveges Üzenet (SMS)**

Az SMS Szolgáltatás segítségével az Előfizető rövid (maximum 160 karakteres) szöveges üzeneteket küldhet készülékéről, továbbá más, SMS küldésére alkalmas műszaki berendezéséről olyan készülékekre vagy más műszaki berendezésekre, melyek alkalmasak SMS-ek fogadására. Az egy SMS-ben elküldhető karakterek száma, valamint az SMS elolvasásának módja készülék típusonként és/vagy az alkalmazott/begépelte karakterek fajtájától függően változhat. Sok készülék képes hosszabb üzenetek küldésére is, ilyenkor az üzenet szövegét több darabban, több SMS-ben küldi el a címzett részére (Ilyen esetekben a Szolgáltató annyi SMS díját számlázza ki, ahány SMS-re az üzenet elküldéséhez szükség volt.)

#### **a. Mobil Végződtetésű Rövid Szöveges Üzenet (SMS MT/PP) Távszolgáltatás**

Ez a szolgáltatás biztosítja a rövid szöveges üzenet átvitelt a Szolgáltató központjától (SMSC) a mobil állomás felé.

#### **b. Mobil Kezdeményezésű Rövid Szöveges Üzenet (SMS MO/PP) Távszolgáltatás**

Ez a szolgáltatás biztosítja a rövid szöveges üzenet átvitelt a mobil állomásról a Szolgáltató központja (SMSC) felé.

### **1.2.4 G3 Automatikus Fax Távszolgáltatás**

A Szolgáltató a Fax Távszolgáltatás keretében biztosítja az Előfizető számára a Díjszabásban meghatározott díj ellenében, hogy arra alkalmas készülékén faxhívásokat kezdeményezzen és fogadjon. A Szolgáltató fax szolgáltatását két arra alkalmas GSM készülék, egy GSM készülékhez megfelelő interfészen kapcsolt számítógép, illetve G3 típusú faxberendezés, valamint egy másik, mobil vagy vezetékes hálózatra kapcsolt számítógép, illetve G3 telefax között lehet igénybe venni.

### **1.2.5 Áramkörkapcsolt Adatátviteli (Data) Szolgáltatás (GSM rendszeren)**

A Szolgáltató az Áramkörkapcsolt Adatátviteli Hordozószolgáltatását GSM rendszeren, - amely 1200-9600 bps tartományba eső sebességű szabványosított adattovábbítást tesz lehetővé transzparens és nem transzparens üzemmódban, - két számítógép között lehet igénybe venni, amennyiben valamelyik számítógép, vagy mindkettő egy GSM készülékhez megfelelő interfészen keresztül kapcsolódik.

#### **a. Áramkörkapcsolt Adatátviteli (Data) Szolgáltatás (UMTS rendszeren)**

A Szolgáltató az Áramkörkapcsolt Adatátviteli Hordozószolgáltatását UMTS rendszeren, - amely 1200-56000 bps tartományba eső sebességű szabványosított adattovábbítást tesz lehetővé transzparens és nem transzparens üzemmódban, - két számítógép között lehet igénybe venni, amennyiben valamelyik számítógép, vagy mindkettő egy IMT 2000/ UMTS készülékhez megfelelő interfészen keresztül kapcsolódik.

#### **b. Áramkörkapcsolt hordozószolgáltatást igénybevevő WAP-alkalmazás**

A WAP alkalmazás révén az arra alkalmas mobilkészülékekre lehet az Interneten lévő adatokat továbbítani, így lehetőség nyílik a Szolgáltató és más WAP szolgáltatók oldalain való barangolásra, információk és hasznos szolgáltatások elérésére. A Szolgáltatás a 06-30/9301-301 hívószámon keresztül érhető el.



### **1.2.6 Csomagkapcsolt (GPRS) Adatátviteli hordozószolgálat (GSM rendszeren)**

A Szolgáltató Csomagkapcsolt (GPRS) Hordozószolgálattal hozzáférést biztosít az Előfizető számára, – Díjszabásban illetve egyedi szerződésben meghatározott díj ellenében, - hogy az arra alkalmas készülékén

### **a Csomagkapcsolt (GPRS) Adatátviteli hordozószolgálat (UMTS rendszeren)**

A Szolgáltató Csomagkapcsolt (GPRS) Hordozószolgálattal hozzáférést biztosít az Előfizető számára, – Díjszabásban illetve egyedi szerződésben meghatározott díj ellenében, - hogy az arra alkalmas készülékén nyilvánosan elérhető adathálózati szolgáltatásokat vegyen igénybe.

### **b. MMS-szolgáltatás (alkalmazás) (Multimedia Messaging Service)**

Az MMS olyan multimédiás alkalmazása a csomagkapcsolt adatátviteli szolgáltatásnak, melynek segítségével összetett üzeneteket lehet küldeni és fogadni - az arra alkalmas mobil készülékkel. Az üzenet színes képekből, fényképekből, képsorozatból, szöveg és/vagy hangüzenetkből, egyes készülékek esetében korlátozott méretű videó fájlból állhat. A szolgáltatáshoz GPRS hozzáférés szükséges.

## **1.3 Kiegészítő szolgáltatások**

### **1.3.1 Hívásátirányítás**

A beérkező hívás belföldi mobil vagy vezetékes telefonszámra vagy központi üzenetrögzítőre irányítható át.

### **1.3.2 Hívásletiltás**

Saját GSM készülékről a bejövő, ill. kimenő hívások – szükség szerint – letilthatók.

### **1.3.3 Hívástartás**

A folyamatban lévő hívás megszakítható, „tartásba” helyezhető, mialatt újabb hívás indítható vagy fogadható.

### **1.3.4 Hívásvárakoztatás**

Telefonbeszélgetés közben sípoló hang jelzi az újabb hívást. Lehetőség van az újabb hívásra válaszolni, anélkül, hogy az első hívás megszakadna, vagy felváltva lehet a két beszélgetést folytatni.

### **1.3.5 Hívószám kijelzés**

A szolgáltatás lehetővé teszi - amennyiben a hívó fél ezt engedélyezte -, hogy a hívó fél száma megjelenjen a hívott fél GSM készülékének kijelzőjén.

### **1.3.6 Hívószám kijelzés-tiltás**

A Szolgáltató az Előfizető hívószámát személyes adatként kezeli, annak kijelzéséhez kizárólag az Előfizető személyesen adott, előzetes írásbeli hozzájárulása esetén biztosít lehetőséget, illetve abban az esetben, ha az Előfizető saját elhatározása alapján a Szolgáltató 1430 telefonszámon elérhető önkiszolgáló ügyfélszolgálatán megváltoztatja azt. A Szolgáltató a hívószám kijelzés letiltásának lehetőségét valamennyi Előfizető részére díjmentesen biztosítja.

Az Előfizetői Szerződés megkötésekor eldönthető, hogy a hívó fél telefonszáma megjelenjen-e vagy sem a hívott fél GSM készülékének kijelzőjén. Akár engedélyezte az Előfizető alaphelyzetben hívószámának kijelzését, akár nem, a későbbiekben egy-egy hívás erejéig módosítható az eredeti választás. Arra alkalmas készülékkel a szolgáltatás a telefon menürendszerében is beállítható, így nem csak egy hívás erejéig, hanem újabb módosításig érvényes a beállítás.

6

### 1.3.7 Konferencia-beszélgetés

A szolgáltatás lehetővé tesz egyidejűleg akár 5 partnerrel folytatott telefonbeszélgetést, ahol minden résztvevő hallja és beszélhet a többi féllel, ugyanúgy, mintha személyesen lennének jelen egy megbeszélésen.

### 1.3.8 Roaminghívás-javító szolgáltatás

A Szolgáltató az Előfizetők külföldi hálózatban történő barangolása (roamingolása) során a Magyarországra irányuló, de sikertelen hívásokat az alábbi esetekben javított hívószámra kapcsolja: 1., az Előfizető a nemzetközi tárcsázási formátumtól eltérően, belföldi formátumban tárcsázta a számot, vagy a nemzetközi formátumot nem helyesen tárcsázta, 2., a helyi hívásként értelmezett tárcsázott számon előfizető nem található, és 3., a műszaki feltételek ezt lehetővé teszik. A hívószám javítása legfeljebb az előválasztó kódokra, az ország hívószámára és a körzetszámra terjed ki. A szolgáltatás csak meghatározott külföldi hálózatokban működik. A Szolgáltató nem vállal felelősséget azért, ha az Előfizetőnek a hívószámjavítás elmaradása miatt kára keletkezik. A hívószámjavító szolgáltatás alkalmazását az ügyfél az ügyfélszolgálaton letilthatja.

## 1.4 Értéknövelt szolgáltatások

### 1.4.1 Nemzetközi barangolás

Külföldi GSM szolgáltatókkal kötött megállapodások lehetővé teszik, hogy a GSM készülék külföldön is használható legyen hívások indítására és fogadására.

### 1.4.2 Hangposta

A hagyományos üzenetrögzítőhöz hasonlóan működő szolgáltatás, amely biztosítja, hogy az érkező hívások ne vesszenek el.

#### Hangpostafiók

A Hangposta Szolgáltatás keretében választható a Hangpostafiók vagy a Postamester.

Az Előfizető a Hangpostafiókba lépve az érkező üzenetekről kap tájékoztatást, majd lehetőség nyílik az üzenetek meghallgatására és az egyéni módosítások elvégzésére, amelynek keretében kialakíthatja Hangpostafiókjának személyes jellegét is.

#### Postamester

A Postamester a Hangpostafiók valamennyi szolgáltatását nyújtja, továbbá az azonnali válaszadás, üzenetek továbbküldése, címlisták készítése, stb. lehetőségét is.

#### Hangposta visszahívó

A Hangposta Visszahívó funkciója: már akár az üzenet meghallgatása közben is visszahívható az üzenethagyó a 8-as gomb megnyomásával, amennyiben az üzenethagyó hozzájárult hívószáma kijelzéséhez.

#### Hangposta "New Subscriber Welcome"

A Hangpostafiók felhívja az új Előfizetőket, és segít kialakítani a Hangpostafiók személyes jellegét.

### 1.4.3 Faxposta

Nem vesznek el az érkező faxhívások, ha az Előfizető valamilyen oknál fogva nem tudja fogadni az érkező faxokat. A személyes faxpostafiókból később bármikor lehívhatók a beérkező faxüzenetek. A fax érkezéséről SMS értesíti az Előfizetőt.

### 1.4.4 Pontos idő

A Szolgáltató hálózatból hívva a 180-as számot, bármikor megtudható a pontos idő, magyarul és angolul.

#### **1.4.5 SMS alapú értéknovelt szolgáltatások**

##### **SMS kézbesítés értesítéssel**

A szolgáltatás lehetőséget nyújt kézbesítési értesítéssel megjelölt SMS feladására, amelynek igénybevételével az előfizetők meggyőződhetnek arról, hogy a GSM készülékről feladott SMS megérkezett-e a címzett GSM készülékére, vagy sem.

##### **MENÜÁSZ alkalmazás**

A MENÜÁSZ segítségével az arra alkalmas GSM készülék menürendszerében az eddig megszokott menüpontok (Üzenetek, Hívásátirányítás, stb.) mellett egy új főmenü, a T-Mobile is megjelenik, a SIM Kártyán lévő applikáció szerinti menüpontokkal.

Kiválasztva a T-Mobile menüpontot különböző szolgáltatások közül lehet választani egyetlen gombnyomással. Az eddig megszokottól eltérően tehát az új SIM Kártya nem csak telefonszámok és SMS-ek tárolását, hanem különböző szolgáltatásoknak az eddigieknél lényegesen egyszerűbb használatát is lehetővé teszi - a szolgáltatásoktól függően hangban vagy SMS-ben -, hiszen sem a szolgáltatások telefonszámát vagy SMS címét, sem a különböző információk kódokat nem kell ismerni és megjegyezni.

##### **InfoSMS előfizetéssel**

A szolgáltatás előfizetői SMS-üzenetek formájában híreket, valamint hasznos és szórakoztató információkat rendelhetnek meg különböző témakörökben (pl. hírek, sport, időjárás, névnap stb.). A szolgáltatásra a 777-es rövid hívószámra küldött SMS-sel, valamint a személyes, telefonos és önkiszolgáló ügyfélszolgálatokon lehet előfizetni.

##### **Harmadik feles InfoSMS szolgáltatás**

A szolgáltatás előfizetői a Tartalomszolgáltató Partnerek által meghirdetett kategóriákra havidíj ellenében SMS-üzenetek formájában híreket, hasznos és szórakoztató információkat, valamint előfizetéses szolgáltatásokat rendelhetnek meg különböző témakörökben (pl. hírek, sport, időjárás, névnap, horoszkóp, stb.) A szolgáltatásra a 06 30 8080 700-799 tartományban megjelölt, Tartalomszolgáltató által meghirdetett alapidíjas hívószámra küldött SMS-sel, valamint a személyes, telefonos és önkiszolgáló ügyfélszolgálatokon lehet előfizetni. A szolgáltatás regisztrációja Szolgáltatói oldalon történik, a szolgáltatás elérését a Szolgáltató teszi lehetővé az ügyfelek részére.

##### **Welcome SMS**

A Szolgáltató, Előfizetőinek külföldre látogatása illetve külföldi szolgáltatók előfizetőinek a Szolgáltató mobil hálózatába érkezése esetén SMS-ben ad tájékoztatást a külföldi szolgáltató illetve a Szolgáltató hálózatához kapcsolódó tudnivalókról.

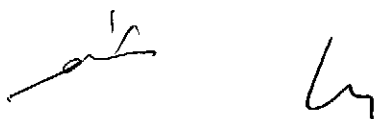
##### **Horoszkóp**

A szolgáltatás előfizetői SMS-üzenetek formájában személyre szabott horoszkópot rendelhetnek meg. A szolgáltatásra a születési dátum +36303030440-es alapidíjas számra történő elküldésével lehet előfizetni, az előfizetés lemondására pedig a -HORO kódszó fent hívószámra való elküldésével van lehetőség.

##### **Regisztrált felhasználóknak SMS küldési lehetősége a t-mobile.hu weboldalról, valamint a Szolgáltató mobil portáljáról**

A [www.t-mobile.hu](http://www.t-mobile.hu) weboldalon a regisztrált Előfizetők saját díjcsomagjuknak megfelelő kondíciókkal küldhetnek sms-t, bármely magyarországi, SMS fogadására alkalmas mobilkészülékkel rendelkező Előfizetőnek.

A Szolgáltató mobil portálján regisztrált Előfizetők díjmentesen küldhetnek napi 15 darab sms-t, bármely magyarországi, SMS fogadására alkalmas mobilkészülékkel rendelkező Előfizetőnek. A Szolgáltató mobil portáljáról küldött sms feladója a +36303444777 telefonszám, és az sms szövege az Előfizető regisztrált felhasználónevével kezdődik.



#### **1.4.6 MMS (Multimedia Messaging Service)**

Az MMS olyan egyedülálló multimédiás szolgáltatás, melynek segítségével összetett üzeneteket lehet küldeni és fogadni - az arra alkalmas GSM készülékekkel. Az üzenet színes képekből, fényképekből, képsorozatból, szöveg és/vagy hangüzenetekből, egyes készülékek esetében korlátozott méretű videó fájlból állhat. A szolgáltatáshoz GPRS hozzáférés szükséges.

#### **1.4.7 InfoMMS**

A szolgáltatás előfizetői MMS-üzenetek formájában híreket, valamint hasznos és szórakoztató információkat rendelhetnek meg különböző témakörökben (pl. hírek, sport, időjárás, természetfotók stb.). A szolgáltatásra a 777-es rövid hívószámra küldött SMS-sel, valamint a személyes, telefonos és önkiszolgáló ügyfélszolgálatokon lehet előfizetni.

#### **1.4.8 Mobil Vásárlás Szolgáltatás**

A Mobil Vásárlás szolgáltatás igénybevétele során az Előfizető mobil készüléke segítségével és egy vásárlási kód megadásával a Szolgáltatótól és/vagy Harmadik Felektől termékeket és szolgáltatásokat rendelhet, illetve vásárolhat meg. A Mobil Vásárlás szolgáltatás igénybevétele során megrendelt/vásárolt T-Mobile HotSpot virtuális utalványt az Előfizető a tárgyhónapot követően kiállított és megküldött számla ellenében utólag, az M-com terméket/szolgáltatást (pl. mozijegy) az Előfizető a tárgyhónapot követően kiállított és megküldött számla ellenében utólag, vagy előzetesen feltöltött univerzális egyenlege terhére fizeti.

Az Előfizetőnek lehetősége van a Mobil Vásárlás szolgáltatásra vonatkozó egyes beállításokat a Szolgáltató Internetes honlapján és a Szolgáltató mobil portálján elérhető Mobil Vásárlás Önkiszolgáló Felületén módosítani.

Mobil Vásárlás szolgáltatásunk keretein belül új havidíjas előfizetéssel rendelkező ügyfeleink számára a szerződéskötés hónapjában és az azt követő első három hónapban havonta egyszer van lehetőség más T-Mobile előfizetők univerzális egyenlegének feltöltésére.

#### **1.4.9 Speciális díjazási szolgáltatások**

##### **Mobil belföldi kék és zöld szám**

Mobil belföldi kék és zöld számra való előfizetéskor az Előfizetőt vevői, üzletfelei belföldről bármely hálózathoz felhívhatják, a kék szám hívása esetén kedvezményesen, a zöld szám hívásakor ingyenesen.

##### **TE+ÉN**

Megjelölhető egy vagy két T-Mobile hívószám, amely a Díjszabás szerinti kedvezménnyel hívható. **Autóskártya**

A szolgáltatás a gépkocsiba szerelt GSM készülék és az Előfizető GSM készüléke összehangolt használatát teszi lehetővé a SIM Kártya mellé rendelt autóskártyával és a két kártya használatát megkönnyítő megoldásokkal.

#### 1.4.10 Hívásértesítő

A Hívásértesítő Szolgáltatás segítségével az Előfizető SMS-ben tájékozódhat a hívószámára érkező azon hívási kísérletekről, melyek akkor érkeznek, mikor az Előfizető

- a) GSM készüléke ki van kapcsolva, így az nem elérhető,
- b) GSM készüléke foglalt, vagy a hívást elutasítja,
- c) bejövő hívása foglalt, vagy nem elérhető esetben a Hangpostafiókjába van irányítva, de a hívó fél nem hagy üzenetet.
- d) GSM készüléke lefedettségi területen kívül esik, így az nem kapcsolható.

A Szolgáltató az Előfizető részére GSM készülékének bekapcsolása után, illetve újbóli elérhetősége esetén az első hívásértesítő SMS kézbesítését megelőző 48 óránál nem régebben érkezett hívásokról értesítést küld, kivéve az Üzletszabályzatban meghatározott eseteket. A hívásértesítő SMS(-ek) tartalmazzá(k) a hívó felek hívószámait, a hívási kísérletek számát, dátumát (hónap/nap, óra:perc).

#### 1.4.11 Dallamcsengő

A szolgáltatás lehetőséget nyújt az Előfizetők számára, hogy a beállításainak megfelelően az őket hívók a csengetés ideje alatt az Előfizető által kiválasztott zenét hallják - a mindenkorai szolgáltatási feltételek szerint - szabványos csengetési visszhanggal keverve. Ezt a "Dallamcsengőt" csak "csengetési" státuszban hallják a hívók az elektronikus csengetési visszhang közben. Foglalt és várakozó hívás esetén a rendszer a hálózati alapbeállítást adja vissza. A szolgáltatás segítségével az Előfizetők különböző zeneműveket hallgathatnak meg és választhatnak ki (max. 30 másodperc hosszúságban), és ún. saját listát készíthetnek.

#### 1.4.12 SMS Te+Én szolgáltatás

Megjelölhető egy darab T-Mobile előfizetői hívószám, amelyre a Díjszabás szerinti kedvezménnyel küldhető SMS. A szolgáltatás maximum kétszer vehető igénybe, azaz egy előfizetőnek egy időben legfeljebb két darab kedvezményezett szám létezhet. Ebben az esetben természetesen a havidíj is kétszeresen terhelődik.

#### 1.4.13 MMS Te+Én szolgáltatás

Megjelölhető egy darab T-Mobile előfizetői hívószám, amelyre a Díjszabás szerinti kedvezménnyel küldhető MMS. A szolgáltatás maximum kétszer vehető igénybe, azaz egy előfizetőnek egy időben legfeljebb két darab kedvezményezett szám létezhet. Ebben az esetben természetesen a havidíj is kétszeresen terhelődik.

#### 1.4.14 Mobil TV szolgáltatás

A Mobil TV keretében előfizetőink televízió közvetítéseket és vagy/loop\*-okat tekinthetnek meg arra alkalmas mobiltelefonjuk segítségével. A szolgáltatás kizárólag belföldön, a Szolgáltató hálózatában vehető igénybe. A szolgáltatás a Szolgáltató mobil portálján keresztül érhető el. A szolgáltatás igénybevételére alkalmas készüléktípusokról és az elérhető csatornákról a Szolgáltató mobil portálján és az ügyfélszolgálaton tájékozódhatnak.

Amennyiben a kizárólag belföldön elérhető Mobil TV szolgáltatást roaming helyzetben próbálják igénybe venni, a kapcsolódási próbálkozás adatforgalmi díja technikai okokból kiszámlázásra kerül, az adatforgalomra vonatkozó roaming Díjtájékoztatóban feltüntetett díjakkal.

Az előfizető a műsorjelet nem másolhatja, semmilyen adattároló eszközön nem tárolhatja, nem módosíthatja, harmadik személy számára nem továbbíthatja és nem teheti hozzáférhetővé.

\*loop: válogatott műsorszámok folyamatosan ismétlődő lejátszása.

Mobil Tv szolgáltatás esetében, amennyiben az előfizető a Mobil Tv szolgáltatást 5 órán keresztül folyamatosan, megszakítás nélkül veszi igénybe, a Szolgáltató a hálózat biztonsága és a szolgáltatás minőségének fenntartása érdekében jogosult az adott előfizető esetében a Mobil Tv szolgáltatás igénybevételét megszakítani. Igény esetén a szolgáltatás igénybevétele újra kezdhető.

A havidíjas Mobil Tv szolgáltatásra történő előfizetés esetén az előfizető részére 40 leforgalmazható óra biztosított.

#### **1.4.15 Pozicionáláson alapuló szolgáltatások**

A pozicionáláson alapuló szolgáltatások során az Előfizető Készülékének segítségével a Harmadik Felektől tartalomszolgáltatásokat vehet igénybe, mely igénybevétel során Szolgáltató pozicionálja az előfizető által használt készüléket és annak pozícióadatait a harmadik fél részére átadja a tartalomszolgáltatás nyújtása érdekében. Jelenleg regisztrációt nem igénylő szolgáltatáscsoport vehető igénybe.

#### **1.4.16 Gyerekzár**

A Gyerekzár alkalmazás igénybevételével az Előfizetői SIM kártyán minden olyan a T-Mobile márkanév alatt megrendelhető, megvásárolható, letölthető és a Magyarországi Mobil Rádiótelefon szolgáltatók önszabályozó kódex javaslata alapján felnőtt tartalomnak minősített mobil tartalomszolgáltatás tiltásra kerül, ami kiskorúakra nézve káros hatással lehet. A Kódex célja a fiatal tizenévesek és gyermekek körében a biztonságosabb mobiltelefon használat elősegítése. A Kódex a T-Mobile weboldalán keresztül érhető el. A Gyerekzár alkalmazás tehát tiltja minden olyan mobiltelefonon keresztül igénybe vehető vagy hasznosítható, felnőtt tartalom szolgáltatás elérését, amit a Szolgáltató, illetve a vele szerződéses kapcsolatban lévő Harmadik Felek közösen nyújtanak T-Mobile Előfizetők részére. A Gyerekzár alkalmazás nem nyújt korlátozást a publikus internetes tartalmak elérésre.

A Szolgáltató a Gyerekzár alkalmazás megfelelő működését csak a saját értékesítési hálózatában forgalmazott telefonokra, és az azokra érvényes alapértelmezett beállításokra biztosítja. A Gyerekzár alkalmazást minden magyarországi T-Mobile előfizető díjmentesen igénybe veheti. A Gyerekzár alkalmazással kapcsolatban bejelentés a gyerekzar@t-mobile.hu dedikált ügyfélszolgálati e-mail címen keresztül tehető, mely bejelentések folyamatosan kivizsgálásra kerülnek.

#### **1.4.17 Lakossági adománygyűjtő szolgáltatások**

A Szolgáltató adománygyűjtés céljából, a meghirdetett számokon lakossági adománygyűjtő szolgáltatást nyújt. Az adomány felhasználásáért a T-Mobile nem tartozik felelősséggel. A lakossági adománygyűjtő számok felhívásával, illetve azokra történő SMS-küldéssel a hívó fél alkalmanként egy meghatározott összeget adományoz egy adott szervezet számára. A szolgáltatás igénybevételeért egy fix díj kerül kiszámlázásra, melynek mértékét a szolgáltatás igénybevételei feltételeiről szóló tájékoztató vagy a Szolgáltató díjszabása tartalmazza.

Az adományvonalak tiltását külön kell kérelmezni, mivel nem tartoznak az emelt díjas számok közé, így az emelt díjas hívásirányok tiltása rájuk nem terjed ki.

#### **1.4.18 Emelt díjas szolgáltatások**

Az emelt díjas szolgáltatások esetében a Szolgáltató a tartalomszolgáltató cég szolgáltatásának hírközlési úton történő elérését biztosítja. Az emelt díjas szolgáltatáson elérhető tartalomszolgáltatást a tartalomszolgáltató közvetlenül biztosítja az Előfizető számára, melyért a Szolgáltató nem tartozik felelősséggel. **Az Előfizető kérésére, annak előfizetésén a Szolgáltató biztosítja az emelt díjas számok letiltását.**

**Emelt díjas SMS (06-90, 06-91, 178x, 179x, 176xx, kivéve 1788)**

Az emelt díjas SMS olyan szolgáltatás, ahol különböző tartalomszolgáltató cégek valamilyen tartalomszolgáltatást tesznek elérhetővé speciális hívószámokon, (06-90-es, 06-91-es előhívószámmal rendelkező számok és rövidszámok)(pl. háttérkép, csengőhang, szavazások). Ebben az esetben az Előfizető a megadott számra küldött üzenettel veszi igénybe a tartalomszolgáltató cég fent felsorolt szolgáltatásait, melynek árát a normál díjazástól eltérő, a Szolgáltató díjszabásában megadott díjú emelt díjas SMS-sel fizeti ki. A tartalomszolgáltatók által meghirdetett emelt díjas számok díjait a T-Mobile hatályos díjszabása tartalmazza.

**Fogadott emelt díjas SMS (MTSMS) (06-90, 06-91, 178x, 179x, 176xx, kivéve 1788)**



A fogadott emelt díjas SMS-ek esetében nem az elküldött, hanem a tartalomszolgáltató szolgáltatására történt regisztrációt követően a fogadott SMS-ekért kell fizetni. Az Előfizető a tartalomszolgáltató által meghirdetett 06-90-es vagy 06-91-es előhívó számú, illetve rövid hívószámra (178x, 179x, 176xx) elküldött normál díjas regisztrációs SMS-sel vagy a tartalomszolgáltató által üzemeltetett web vagy mobil portálon igényelheti a tartalomszolgáltató valamely szolgáltatását. A tartalomszolgáltató által meghatározott sűrűséggel (pl. regisztráció után napi-heti-havi rendszerességgel) Előfizető információt vagy tartalmat kap SMS-ben (pl. horoszkóp, csengőhang, videó), a regisztráció lemondásáig. Az ezen időszak alatt fogadott emelt díjas SMS-ek díját számmezőként a Szolgáltató hatályos Díjszabása tartalmazza.

A szolgáltatás roaming helyzetben is igénybe vehető, annak díjszabása nem tér el a honos helyzetben igénybe vett szolgáltatás díjazásától.

A fogadott emelt díjas SMS tiltás minden előfizetésen alapbeállításként értelmezett. Amennyiben az Előfizető regisztrációt kezdeményez a tartalomszolgáltatónál valamely fogadott emelt díjas SMS szolgáltatásra, a Szolgáltató SMS értesítést küld arról, hogy a tiltás miatt a szolgáltatást nem tudja igénybe venni. Az Előfizető a Szolgáltató ügyfélszolgálatán, telefonon, a Szolgáltató mobil portálján, az internetes önkiszolgáló felületen és/vagy személyesen is kérheti a tiltás feloldását, valamint arra a regisztrációs folyamat keretében SMS-ben is lehetősége van. Amennyiben az Előfizető valamely fogadott emelt díjas tartalomszolgáltatásban már regisztrálva van, bármikor kérheti a Szolgáltatótól a fogadott emelt díjas SMS tiltás beállítását. A tiltás aktiválása a Szolgáltató ügyfélszolgálatán, telefonon, a Szolgáltató mobil portálján, az internetes önkiszolgáló felületen, SMS-en és/vagy személyesen is kérhető.

**Emelt díjas MMS (06-90, 06-91)**

Az emelt díjas MMS olyan szolgáltatás, ahol különböző tartalomszolgáltató cégek valamilyen tartalomszolgáltatást tesznek elérhetővé speciális hívószámokon, (06-90-es, 06-91-es előhívószámmal rendelkező számok és rövidszámok) (pl. háttérkép, csengőhang, szavazások). Ebben az esetben az Előfizető a megadott számra küldött üzenettel veszi igénybe a tartalomszolgáltató cég fent felsorolt szolgáltatásait, melynek árát a normál díjazástól eltérő, a Szolgáltató díjszabásában megadott díjú emelt díjas MMS-sel fizeti ki. A tartalomszolgáltatók által meghirdetett emelt díjas számok díjait a Szolgáltató hatályos díjszabása tartalmazza.



Az elektronikus hírközlő hálózatok azonosítóinak nemzeti felosztási tervéről szóló 164/2005. (VIII.16.) Korm. rendelet rendelkezései értelmében a 06-91-es előhívószámmal rendelkező számokra és a 17-tel kezdődő rövidszámokra indított emelt percdíjas hívásokat a szolgáltató jogosult bontani a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság által megállapított értékhatár elérésekor vagy az értékhatár túllépése esetén bármely időpontban, a rendeletben meghatározott módon.

#### **Emelt díjas esemény- és percalapú hangszolgáltatás (06-90, 06-91, 178x, 179x, 176xx, kivéve 1788)**

Az emelt díjas esemény-, ill. percalapú hangszolgáltatás (pl. szavazás) legtöbbször hangbemondáson alapul; percalapú és eseménydíjas emelt díjas szolgáltatásnál Előfizetőnek lehetősége van arra, hogy tartalomszolgáltató által nyújtott informatív és/vagy szórakoztató jellegű szolgáltatásokat (pl. társkereső) érjen el. Az eseményalapú emelt díjas hívószámok hívása esetén a hívás díjazása esemény alapon, hívásonként történik, míg percalapú hangszolgáltatás igénybevétele esetén perc alapon.

A tartalomszolgáltatók által meghirdetett emelt díjas számok (06-90-es, 06-91-es és rövidszámok) díjait számmezőnként meghatározva a Szolgáltató hatályos díjszabása tartalmazza.

#### **1.4.19 Ügyfélszolgálati szolgáltatások**

<b>A szolgáltatás megnevezése</b>	<b>A szolgáltatás leírása</b>
1. Részletes számla	A havi számlával részletes információ kérhető valamennyi hívásról (hívott szám, hívás kezdete, időtartama, díja, stb.).
2. SIM kártya pótlása	Az Előfizetőnek fel nem róható módon bekövetkező meghibásodása, használatra alkalmatlanná válása esetén a SIM Kártya díjmentesen, minden más esetben a Díjszabásban meghatározott díj ellenében cserélhető, illetve pótolható.
3. Számcsere	Az előfizetékör kapott hívószám díjfizetés ellenében másik számra cserélhető, amely azonban nem szabadon választható.
4. Számla újranyomtatása	Elvesztett vagy elkallódott havi számla az Ügyfélszolgálatnál újranyomtatható.
5. Tájékoztatás a számla állásáról	Szóbeli vagy írásos tájékoztatás kérhető az Ügyfélszolgálattól a lezárt számlák állásáról.
6. Titkos szám	Az Előfizető hívószáma telefonkönyvben ill. a Tudakozón keresztül nem hozzáférhető.
7. Választott személyi hívószám	Előfizetékör, vagy a későbbiekben a rendelkezésre álló szabad számmezőből tetszés szerinti hívószám választható.
8. Visszakapcsolás az előfizető kérésére történt felfüggesztés után	A mobil rádiótelefon szolgáltatás saját kérésre, díjazás ellenében felfüggeszthető. Visszakapcsolható bármikor ingyenesen.
9. Ügyfélszolgálati kezelői szolgáltatás	Hívásátírányításhoz, hívásletiltáshoz, stb. szükséges beállításokat az Ügyfélszolgálat elvégzi.
10. Hívásforgalmi tájékoztatás	<p>Az Előfizető SIM Kártyájának és mobil készülékének segítségével megtudhatja az éppen aktuális számlaállását, azaz az adott hónapban bonyolított, még ki nem számlázott hívásainak nettó összegét, a díjsomag és a kiegészítő szolgáltatások, valamint az esetleges roaming díjait.</p> <p>A szolgáltatás kibővítésével az aktuális, valamint az előző havi, lezárt számlaegyenleg is meghallgatható, több előfizetés esetén - az előző havi számlaösszeg lekérdezésekor - a Szolgáltató biztonsági értesítést küld SMS-ben és/vagy e-mail-ben.</p> <p>Az aktuális és előző havi, lezárt számlaösszegekről a Szolgáltató SMS-ben is tájékoztatja az Előfizetőket. A rendszer kizárólag annak a hívószámoknak az egyenlegét közli, amelyről a kérés érkezik.</p> <p>A folyószámlán több előfizetéssel rendelkező Előfizető hívószámainak előző havi, lezárt számlaösszegeit a telefonos ügyfélszolgálat operátora adja meg.</p> <p>A Mobil Vásárlás Szolgáltatás fejlesztésével párhuzamosan a 1730 elérhető menüpontjai kibővültek, így az Előfizetők a mobil vásárlás adatait, - az utolsó vásárlás dátumát, összegét, valamint jelenlegi- és lezárt M-Com egyenleget - már a 1730 Hívásforgalmi Tájékoztatásban meghallgathatják.</p> <p>A folyószámlán több előfizetéssel rendelkező Előfizető a folyószámlaszintű jelszó</p>

	segítségével hívószámainak előző havi lezárt számlaösszegeit a 1730 Hívásforgalmi Tájékoztatóban is meghallgathatja.
11. Nemzetközi tudakozó	Hozzáférés biztosítása a Szolgáltató szolgáltatásához, ahol külföldi hívószámok iránt lehet tudakozódni.
12. Belföldi tudakozó	Hozzáférés biztosítása a Szolgáltató szolgáltatásához, ahol belföldi hívószámok iránt lehet tudakozódni.
13. Belföldi tudakozó gyors hívás szolgáltatás	Amennyiben az Előfizető GSM készülékről hívja a Szolgáltató Tudakozó szolgáltatását, egy gombnyomással kérheti a keresett hívószám tárcsázását, a Díjszabásban meghatározottak szerint
14. Önkiszolgáló ügyfélszolgálat	<p>Az Előfizetők az automata információs rendszerben a jelszóval történő azonosítást követően on-line módon, közvetlenül a számlázási és ügyfélnyilvántartó rendszerben ki- illetve bekapcsolhatják szolgáltatásaikat, valamint lekérdezhetik azok aktuális státuszát. Az Önkiszolgáló Ügyfélszolgálaton - az automata rendszerben - Aranytárskártya kedvezményt lehet regisztrálni.</p> <p>Az Önkiszolgáló Ügyfélszolgálaton lekérhető az előző hat hónap hívásainak részletezője is.</p> <p>A Hívószámkieljesztés-tiltás Szolgáltatás nemcsak be, hanem ki is kapcsolható, amennyiben az Előfizető arról a hívószámról hívja az Önkiszolgáló Ügyfélszolgálatot, amelynek szolgáltatásait módosítani szeretné</p>
15. Automatizált tudakozó	<p>Az Előfizetők név-, cím- vagy telefonszám alapján tudakozódhatnak telefonon a 1733-as hívószámon és Interneten keresztül a Szolgáltató Előfizetőiről.</p> <p>Telefonszám alapján történő keresés esetén az Előfizetők választhatnak, hogy a kért információt szóban, SMS-ben illetve Nokia Névjegy formában kérik.</p> <p>Az Előfizetők e-mailben a tudakozoplusz@telekom.hu címre, vagy faxon a 1/447-4211 számra beküldött lista (név, cím vagy telefonszám) kiegészítését kérhetik névvel, címmel vagy telefonszámmal.</p> <p>A szolgáltatás a 1430-as ügyfélszolgálati számon keresztül, a hívó fél 1733-as hívószámról történő kapcsolásával is igénybe vehető, ennek megfelelően a hívásrészletezőben a szolgáltatás a 1733-as hívószámon igénybe vettként, valamint a kiszolgálás módja és díjazása szerint jelennek meg (17331- automata tudakozódás, 17332-operátori kiszolgálás). A T-Mobile Tudakozó 1733 hívószáma nemzetközi formátumban jelenik meg.</p>
16. Internet Call Center	Az Előfizetők egy gombnyomással kapcsolatba kerülhetnek a telefonos ügyfélszolgálattal, és elektronikus levél formájában tehetnek fel kérdéseket ügyintézőnknek, aki honlapunkon pillanatok alatt a keresett oldalra vezeti az Előfizetőt, sőt amennyiben megfelelő multimédiás számítógéppel rendelkeznek, akár telefonbeszélgetést is kezdeményezhetnek az ügyintézővel.
17. On-line ügyfélszolgálat	Az Előfizetők a Szolgáltató honlapján keresztül a jelszóval történt azonosítást követően on-line módon, közvetlenül a számlázási- és ügyfélnyilvántartó rendszerben ki- illetve bekapcsolhatják szolgáltatásaikat, valamint lekérdezhetik azok aktuális státuszát.
18. Biztonsági notifikáció	Az Előfizetők a Szolgáltató honlapján lévő önkiszolgáló ügyfélszolgálaton történő belépéskor szöveges üzenetben és/vagy e-mailben értesítést kapnak a bejelentkezésről.
19. Automatizált idegen nyelvű tájékoztatás	Az Előfizetők az automata információs rendszerben (IVR) a magyar mellett angol és német nyelvű tájékoztatást is hallhatnak.
20. Javaslat a TE+ÉN számokra az Internetes Önkiszolgálón	A „Te+ÉN” Szolgáltatás hívószámainak kiválasztásában az előző hónap hívásszokásait figyelembe véve, az Internetes ügyfélszolgálat nyújt segítséget.
21. Vásárlási kód generálás	Az előfizetői jelszó segítségével a mobil vásárlás (pl.. mozijegy vásárlás) jóváhagyásához szükséges titkos kód rendelhető SMS-ben, a Szolgáltató honlapján található Internetes ügyfélszolgálaton és telefonon keresztül.
22. Mobil gyorsbeállító	Az Előfizető számára webes felületen mobilszáma megadásával egy egyszer használatos jelszóval történő azonosítást követően a Szolgáltató SMS-ben elküld különbözőkészülék-beállításokat az Előfizető készülékére az Előfizető választásának megfelelően. (MMS, böngésző, könyvjelzők, e-mail). Az SMS küldése ingyenes az Előfizető részére.
23. Adatmásolás szolgáltatás	Az Adatmásolás szolgáltatással lehetőség van a Díjszabásban meghatározott díj ellenében a készülékek közötti névjegyzékek ügyfél kérésére történő átmásolására.

*Handwritten signature and initials*

## 1.4.20 Adat jellegű szolgáltatások

### GPRS

A GPRS a vonalkapcsolt (percalapú) adatátvitelt felváltó, a csomagkapcsolt adatátviteli módok első állomásának tekinthető megoldás, amely a betárcsázós internethez képest gyorsabb elérést biztosított.

### EDGE

Az EDGE (Enhanced Data rates for GSM Evolution) a már széles körben elterjedt GPRS (General Packet Radio Service) technológiát kiegészítő, annál akár háromszor gyorsabb letöltési sebességet kínáló megoldás (jelenleg akár 220 kbps adatátviteli sebesség is elérhető). Az EDGE letöltési sebessége online zenehallgatásra, videoletöltésre is lehetőséget nyújt. Az EDGE technológia alkalmazása a vezetékes területen megismert alap ISDN-hálózat által nyújtott adatátviteli szolgáltatáshoz hasonló sebességet és mobilitást kínál a Szolgáltató ügyfeleinek.

### 3G/HSDPA/HSUPA

3G/HSDPA szélessávú hálózatunk a jelenlegi leggyorsabb adatátviteli megoldást jelenti. A Szolgáltató 3G/HSDPA hálózatán a videotelefon, a Mobil tv és a gyors mobilinternet egyaránt elérhető. A 3G/HSDPA hálózaton a sáv szélesség megfelelő készülékkel vagy kártyatelefonnal jelenleg 3,6 Mbps, Budapest egyes részein pedig 7,2 Mbps (utóbbi sebességhez a használt adatátviteli eszközökhöz későbbi szoftverfrissítés szükséges). A ténylegesen elérhető sáv szélességet azonban számos tényező befolyásolja, így pl. az, hogy az adott cellában egyszerre hányan kapcsolódnak a 3G hálózatra.

A 3,6 Mbps letöltési és 384 kbps feltöltési sebességet kínáló HSDPA-nak köszönhetően jó minőségben számítógépen is elérhető a folyamatos videoletöltés, gyorsan hozzáférhetőek a nagyobb fájlok és dokumentumok. A sáv szélességnek köszönhetően hordozható számítógép esetén a szabadban sem kell lemondani a népszerű internetes videotelefonálás lehetőségéről. A 3G/HSDPA hálózaton egy átlagos MP3-szám letöltésének ideje pl. 10-15 másodpercre csökkenhet.

### Elérhetőség

**GPRS:** A Szolgáltató magyarországi hálózatával lefedett területen megfelelő készülékkel érhető el.

**EDGE:** A Szolgáltató EDGE szolgáltatása arra alkalmas készülékkel az ország jelentős részén elérhető.

**3G/HSDPA:** A Szolgáltató szélessávú (3G/HSDPA/HSUPA) internetszolgáltatására garantált le és feltöltési sebességként 2 Mbps és 800 kbps értékeket vállal vonatkozó általános szerződési feltételeiben. A szélessávú hálózat jelenleg 474 településen érhető el.

**4G/LTE:** A Szolgáltató 4G/LTE hálózatán elérhető garantált le és feltöltési sebességként 4000 kbps és 2000 kbps értékeket vállal. A 4G/LTE hálózat jelenleg Budapesten érhető el.

A mindenkori legfrissebb lefedettségi adatok az alábbi internet címen tekinthetők meg.

<http://www.t-mobile.hu/lakossagi/ugyintezes/lefedettseg>

**Adatátviteli sebességek összehasonlító táblázata**

	ElméletiDL	GyakorlatiDL	ElméletiUL	GyakorlatiUL
<b>2GCSG</b>	9.6	6-8	9.6	6-8
<b>GPRS</b>	53.6	30-40	26.8	10-24
<b>EDGE</b>	238.6	160-230	118.4	90-100
<b>3G</b>	384	360-384	128	90-110
<b>HSDPA (Készüléktől függően)</b>	7.2 Mbps	1.1-3.2 Mbps	1.1 Mbps	384-1.1 Mbps
<b>HSPA+21Mbps</b>	19.3Mbps	17.6 Mbps	4.3 Mbps	3.5 Mbps
<b>HSPA+ 42 Mbps</b>	38.6 Mbps	33 Mbps	4.3 Mbps	3.5 Mbps
<b>LTE (10MHz RBW, Cat3 UE) (2012 márciustól)</b>	72 Mbps	70 Mbps	23 Mbps	21 Mbps

Az elérhető sebesség függ a készüléktől, a helytől, az applikációtól és a hálózat pillanatnyi terheltségétől, illetve a használt díjcsomagtól (azaz nem minden díjcsomagban érhető el a legmagasabb sávszélesség).

#### **1.4.21 Egyéb szolgáltatások leírása és díjai**

A jelen szerződésben nem rögzített szolgáltatások díjait a Szolgáltató mindenkorai Díjszabása /ÁLTALÁNOS és DOMINO ÜZLETSZABÁLYZAT a Magyar Telekom Nyrt. utólag és előre fizetett (Domino) mobil rádiótelefon szolgáltatására vonatkozó Általános Szerződési Feltételei 2. sz. melléklet (Díjszabás)/ tartalmazza, a szolgáltatások leírását pedig az Általános üzletszabályzat 3. sz. mellékletében tekintheti meg az Előfizető.

Az Általános üzletszabályzat az alábbi internetes oldalon érhető el:

<http://www.t-mobile.hu/lakossagi/ugyintezes/uzletszabalyzatok>

1.5 A Kormányzati díjcsomag részét képező egyéb szolgáltatások

#### **1.5.1 Hívócsoporton belüli szolgáltatás ismertetése**

A Szolgáltató a szerződés hatálya alá tartozó és a szolgáltatásba bevont előfizetéseikre csoporton belül hívásirányonként meghatározott kedvezményes tarifát biztosít az Előfizető részére. A szolgáltatásba a Szolgáltató az Előfizető valamennyi előfizetését bevonja. A Szolgáltatás kizárólag a Kormányzati díjcsomaggal vehető igénybe.

A Szolgáltatással kapcsolatos hibabejelentések: **+36-80-630-740** – ingyenesen hívható.

#### **Díjazás**

A Szolgáltató az Előfizető részére a Szolgáltatást az alábbi tarifákkal biztosítja.

Hivatali csoporton belüli havidíj	0 Ft/SIM
Hivatali csoporton belüli díj	0 Ft/perc

#### **Szolgáltatás leírás és kapcsolódó szerződési feltételek**

##### **A szolgáltatás feltételeinek módosítása**

A szolgáltatásba az új hívószámok bevonására, valamint a bevont hívószámok kivonására havonta egyszer van lehetőség, amelyet az igény beérkezését követő 15 munkanapon belül hajt végre a Szolgáltató.

Hívószámcsere esetén az írásban jelzett módosítást a Szolgáltató átvezeti, ilyenkor az új hívószám szolgáltatási paramétereit újra be kell állítani, mely beállítás az Előfizető feladata, a beállításért a Szolgáltató felelősséget nem vállal.

##### **Csoporton belüli kedvező díj**

A csoporton belüli díj a belföldön – a Szolgáltató magyarországi hálózatban - az Előfizető által a bevont előfizetői kártyák közt bonyolított forgalom díja.

### 1.5.2 Mobil adatforgalmi csomag bemutatása (Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás Internet-hozzáférés célú felhasználás)

Az Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás a Szolgáltató vállalati ügyfelei számára kialakított csomagkapcsolt mobil adatátviteli technológián (GPRS, EDGE, UMTS, HSDPA) működő nyílt internet-hozzáférési szolgáltatása.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás segítségével a nyílt internet

- közvetlenül mobiltelefonon,
- hordozható számítógépbe (laptopba) illeszthető kártyatelefon használatával,
- a mobiltelefon modem funkciójának kihasználásával asztali, hordozható vagy kézi számítógéphez csatlakoztatva érhető el.

A mobiltelefon, mint modem és a számítógép összekapcsolása bluetooth, infraport, adatkábel felhasználásával történhet.

#### **Szolgáltatás díjazása a végpontokon (SIM)\***

##### **Adatforgalmi csomag**

<b>Belépési díj:</b>	<b>Díjmentes</b>
<b>Havidíj** / SIM:</b>	<b>0 Ft</b>
<b>Havidíjban foglalt forgalom***:</b>	<b>2 GB/SIM</b>
<b>Túlforgalmazási díj minden időben</b>	<b>0 Ft/10kbyte / SIM</b>

A díjak nettó díjak, a távközlési szolgáltatásokra vonatkozó mindenkori áfát nem tartalmazzák, de tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

\*Ez a szolgáltatás a mobilinternet hálózathoz csatlakozást teszi lehetővé mely a hálózaton elérhető maximális adatátviteli sebességet biztosítja a havidíjban foglalt forgalom mértékéig.

\*\*A feltüntetett havidíj nem tartalmazza az előfizetés havidíját, kizárólag a GPRS szolgáltatás havidíját.

\*\*\*A havidíjban foglalt forgalom elérése esetén sávszélesség szűkítés történik (128 kbit/sec)

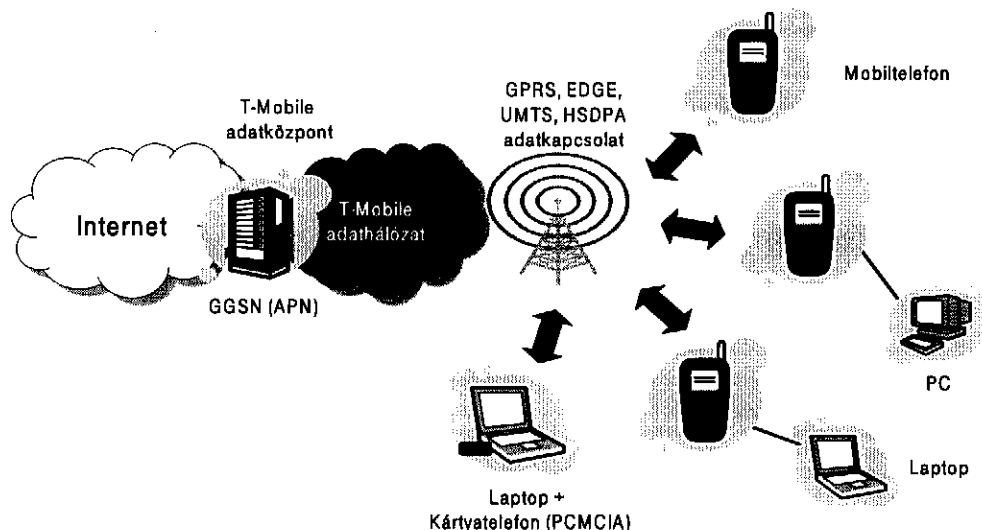
#### **A Szolgáltatás számlázása**

A forgalmi díjak mérése 1 byte-os egységekben történik. A mobil terminál(ok) irányába és irányából történő bruttó adatforgalmazás kerül mérésre. A havi előfizetési díjak utólag esedékesek. Amennyiben a Szolgáltatás igénybevétele nem egész hónapra történik, úgy a Szolgáltatás havidíja tört hónapra fizetendő.

#### **Roaming**

Az adatforgalmi roaming partnerek listája és a mindenkori adatforgalmi roaming árlista a [www.t-mobile.hu](http://www.t-mobile.hu) honlapon megtekinthető.

## Az Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás működése nyílt internet elérés célú felhasználás esetén



Az Előfizető berendezéseihez csatlakoznak a mobil terminálok (mobiltelefon vagy kártyatelefon). A mobil terminálok juttatják a berendezések vagy közvetlenül a mobiltelefon adatait a Szolgáltató GPRS/EDGE/UMTS/HSDPA hálózatán keresztül a Szolgáltató magyarországi adatközpontjába.

Az adatközpontban található adathálózati kapueszközben, az ún. GGSN-ben (*Gateway Gprs Support Node - a Szolgáltató adathálózata és a külső hálózatok közötti kapcsolat kialakításában felelős*) található minden arra jogosult felhasználó számára elérhető Internet APN (*APN: Access Point Name - elérési pont, amely az elérni kívánt külső hálózatot azonosítja, jelen esetben az Internetet*). Az Internet APN-en keresztül jutnak el az adatok az Internet felé, illetve az onnan letöltött adat a mobil terminálokra.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás nyílt internet elérés célú felhasználás szolgáltatás csak a Szolgáltató magyarországi hálózatán, valamint előzetes igény esetén, a csomagkapcsolt adathálózati roaming partnerek hálózatán használható (nem alapbeállítás) és nem összeilleszthető áramkörkapcsolt adatátviteli rendszerekkel.

### **IP cím kiosztás**

A Szolgáltató az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás nyílt internet elérés célú felhasználás szolgáltatásának keretében a mobil végberendezések egy privát IP cím tartományból kapnak IP címeket.

### **Roaming**

A Szolgáltató külföldön lehetővé teszi a partnerszolgáltató csomagkapcsolt adathálózatok használatát.

*ert* *ly*

*6*

## **A szolgáltatás igénybevételének technikai feltételei**

### **Mobiltelefon beállításai**

A Megrendelő által használt mobiltelefon szükséges beállításairól pontos leírás található a Szolgáltató weboldalán: <http://www.t-mobile.hu/lakossagi/keszulekek>

### **PC, laptop beállításai**

A Megrendelő által használt PC vagy laptop szükséges beállításairól pontos leírás található a Szolgáltató weboldalán: <http://www.t-mobile.hu/lakossagi/keszulekek/notebookok>

### **Kártyatelefon beállításai, telepítése**

A Megrendelő által használt kártyatelefon szükséges beállításairól és a telepítés folyamatáról pontos leírás található a Szolgáltató weboldalán: <http://www.t-mobile.hu/lakossagi/keszulekek/modemek>

### **Rendelkezésre állás**

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás rendelkezésre-állása éves 98,2%, ami évente 157,7 óra kiesést jelent.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás sebességét a bázisállomás leterheltsége és a bázisállomástól való távolság befolyásolja, a maximális sebesség a PS adatmodul adatátviteli sebességétől függ.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás minőségében a rádióhullámok terjedési tulajdonságai miatt időben és térben változás állhat be, erre tekintettel az átvitt adatok esetleges hibáiból származó károkért a Szolgáltató nem vállal felelősséget.

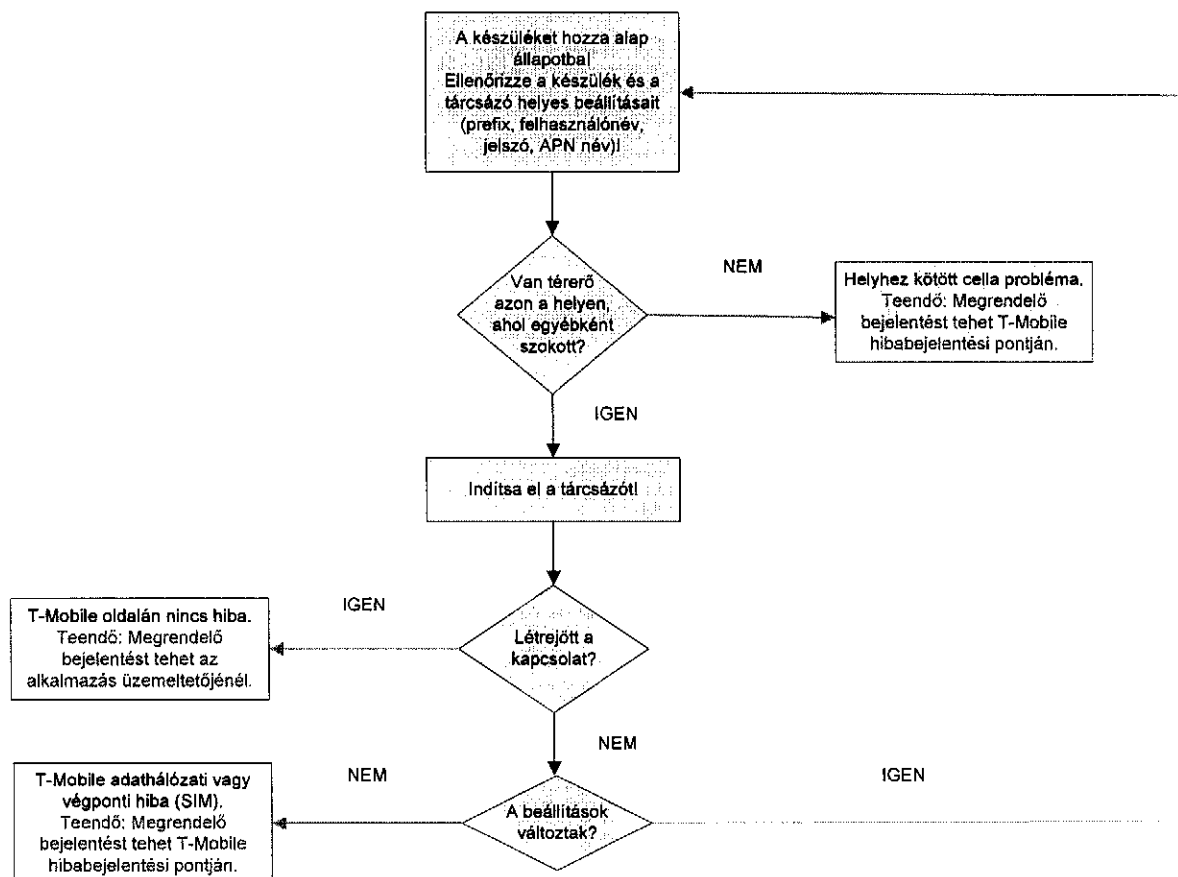
A roaming partnerek hálózatába (a külföldi szakaszon) vagy onnan történő adattovábbítás esetén az átvitt adatok esetleges hibáiból származó károkért a Szolgáltató nem vállal felelősséget.

### **Hibakezelési folyamat**

G1 hiba esetében a hiba vételétől, azaz a szerződésben megadott hibabejelentő központba történő hibabejelentéstől számítva a Szolgáltató munkanap nappal 30 percen belül; éjjel, hétvégén és munkaszüneti napokon 1 órán belül gondoskodik a hiba kivizsgálásáról és megkezdi annak elhárítását, valamint mindent megtesz azért, hogy a hiba minél hamarabb elháruljon.

A Szolgáltatással kapcsolatos hibabejelentések: **+36-80-630-740** – ingyenesen hívható

## Megrendelő teendők G1 hiba esetén:



*elt* *ln*

*6*

## 1. sz. mellékletben rögzített szolgáltatások megrendelése

### A kedvezménybe bevont folyószámlák

Az Előfizető neve: **Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal**

Az Előfizető címe: 1052 Budapest, Városház u.

Számlafizetők:

Fővárosi Cigány Önkormányzat  
Föv. Közgy. FIDESZ-KDNP képv. csop.  
Fővárosi Közgyűlés Közbiztonsági Tanácsnok  
BVK HOLDING Zrt.  
Budapest Föv. Közgyűlés LMP Frakció  
Budapest Szíve Kft.  
Budapesti Fesztiválközpont Nonprofit Kft.  
Föv. Közgy. Informatikai Tanácsnok  
Városligeti Műjépgálya  
Budapest Föv. Közgy. Pénzügyi Ell. Biz.  
Budapest Föv. Közgy. Közbeszerzési Bizottság  
Föv.Köz.MSZP  
Föv. Közgy. Városfejlesztési és Körny. Véd. Biz.  
BP. Föv. Közgy. Kulturális és Tur. Tanácsnok  
Fővárosi Ber. Vizsg. Bizottság  
Budapest Föv. Önk. Közlekedési Tanácsnok  
Egészségpolitikai és Szociális Bizottság  
Föv. Közgy. Jogi, Ügyrendi, K. V. Biz.

Kérem, hogy a jelen szerződés aláírásának időpontjában általam működtetett aktív Szolgáltatói előfizetéseket - a kedvezményes üzemeltetésről szóló szerződés alapján - az alábbiakban megadott részletezés szerint szíveskedjenek kedvezményes szolgáltatási kedvezménybe sorolni:

Folyószámlaszámok			
Kormányzati díjcsomag			
7318527	9331433	10409029	10646808
7862058	10353908	7550898	7920742
5222809	10384357	7920696	
7912221	10585426	7920960	
7997650	7876813	10409157	

Tudomásul veszem, hogy a fenti folyószámlaszám(ok)on nyilvántartott hívószámok esetében a szerződésben foglalt kedvezmények, a szerződés mindkét fél általi cégszerű aláírását követően kerülnek aktiválásra.

Budapest, 2012. július 11.



Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal

Megjegyzés: A Szolgáltató az ügyfélnyilvántartó rendszerében végrehajtandó, a szerződéshez kapcsolódó módosításokat az Előfizető által ebben a mellékletben megadott adatok alapján végezi el.

A handwritten signature in black ink.

A handwritten signature in black ink.

## 2. számú melléklet

### Opcionálisan igényelhető szolgáltatások bemutatása és díjai

#### 1. Opcionálisan igényelhető szolgáltatások

A Szolgáltató, az Előfizető által képviselt intézmények részéről térítés ellenében, opcionálisan igényelhető – jellemzően külön szerződéshez kötött – szolgáltatásokat a lentiekben részletezi.

Pótbeszerezés esetén az egyes intézmények egyedi igényei alapján – a Szolgáltató műszaki felmérést követően - külön szerződésben rögzíti a szolgáltatások személyre szabott árait az adott intézményre vonatkozóan.

Vállalati komplex szolgáltatások támogatása, a szolgáltatásokhoz dedikált zöld számok kezelése, melyek:

**+36-80-630-740:** Üzleti Internet hozzáférés szolgáltatás, IP alapú Dedikált Üzleti Hálózati szolgáltatás

A jelen szerződésben rögzített díjak tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

#### Opcionális szolgáltatások:

- **Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás (Internet-hozzáférés célú felhasználás)**  
(A Konzultációs felhívásban meghatározott igények szerinti szolgáltatás biztosítására.)  
/Mobil adatforgalmi (mobil internet) szolgáltatás/
- **IP alapú Dedikált Üzleti Hálózati szolgáltatás**  
(A Konzultációs felhívásban meghatározott igények szerinti szolgáltatás biztosítására.)

**1.1 Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás (Internet-hozzáférés célú felhasználás)**  
(A Konzultációs felhívásban meghatározott igények szerinti szolgáltatás biztosítására.)

**/Mobil adatforgalmi (mobil internet) szolgáltatás/**

**Követelmények:**

- a szolgáltatás csak adatcélú SIM-kártyára aktiválendő
- a belföldi adatforgalmi díj 4GB-os díjcsomagra vonatkozzék
- belépési díj 0 forint
- időszak megkülönböztetés nem lehetséges
- túlforgalmazási díj belföldi forgalom esetén nem számlázható, a havidíjban foglalt forgalom elérése esetén sávszélesség szűkítés alkalmazható (minimum 128kbit/s le és feltöltési irányban egyaránt)
- roaming esetén hálózatválasztási korlát nélkül
- Tandem kártya lehetősége - díjmentesen

**A beszerzés mennyisége, ill. a szerződés hatálya alatt használni kívánt előfizetések darabszáma: 45 +- 30% darab**

Az Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás a Szolgáltató vállalati ügyfelei számára kialakított csomagkapcsolt mobil adatátviteli technológián (GPRS, EDGE, UMTS, HSDPA) működő nyílt internet-hozzáférési szolgáltatása.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás segítségével a nyílt internet

- közvetlenül mobiltelefonon,
- hordozható számítógépbe (laptopba) illeszthető kártyatelefon használatával,
- a mobiltelefon modem funkciójának kihasználásával asztali, hordozható vagy kézi számítógéphez csatlakoztatva érhető el.

A mobiltelefon, mint modem és a számítógép összekapcsolása bluetooth, infraport, adatkábel felhasználásával történhet.

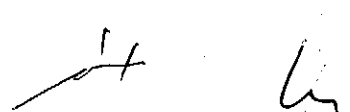
**Szolgáltatás díjazása a végpontokon (SIM)\***

<b>Belépési díj:</b>	<b>Díjmentes</b>
<b>Havidíj / SIM:</b>	<b>2 920 Ft</b>
<b>Havidíjban foglalt forgalom**:</b>	<b>4 GB/SIM</b>
<b>Sávszélesség korlátozás havidíja**:</b>	<b>0 Ft/SIM</b>
<b>Túlforgalmazási díj minden időben</b>	<b>0 Ft/10kbyte / SIM</b>

A díjak nettó díjak, a távközlési szolgáltatásokra vonatkozó mindenkori áfát nem tartalmazzák, de tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

\*Ez a szolgáltatás a mobilinternet hálózathoz csatlakozást teszi lehetővé mely a hálózaton elérhető maximális adatátviteli sebességet biztosítja a havidíjban foglalt forgalom mértékéig.

\*\*\*A havidíjban foglalt forgalom elérése esetén sávszélesség szűkítés történik (128 kbit/sec)



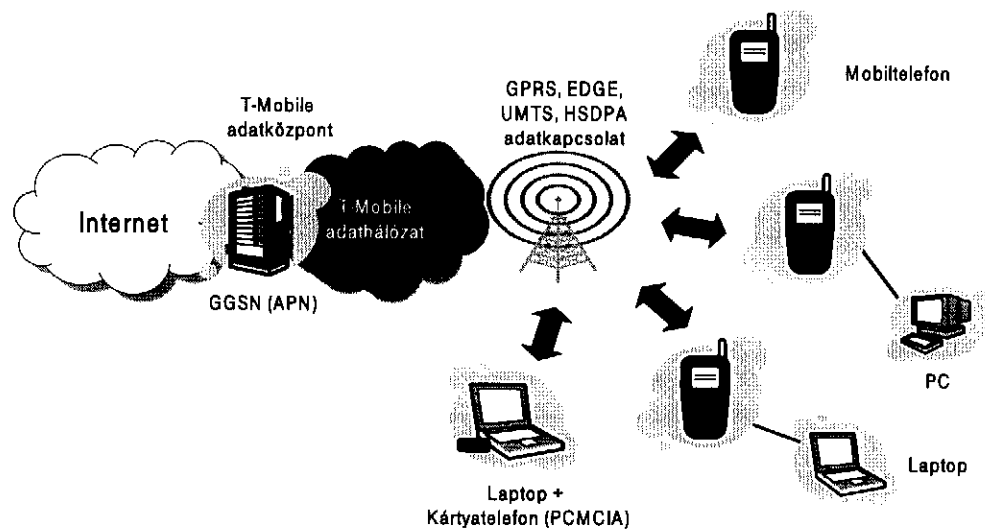
## A Szolgáltatás számlázása

A forgalmi díjak mérése 1 byte-os egységekben történik. A mobil terminál(ok) irányába és irányából történő bruttó adatforgalmazás kerül mérésre. A havi előfizetési díjak utólag esedékesek. Amennyiben a Szolgáltatás igénybevétele nem egész hónapra történik, úgy a Szolgáltatás havidíja tört hónapra fizetendő.

## Roaming

Az adatforgalmi roaming partnerek listája és a mindenkori adatforgalmi roaming árlista a [www.t-mobile.hu](http://www.t-mobile.hu) honlapon megtekinthető.

## Az Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás működése nyílt internet elérés célú felhasználás esetén



Az Előfizető berendezéseihez csatlakoznak a mobil terminálok (mobiltelefon vagy kártyatelefon). A mobil terminálok juttatják a berendezések vagy közvetlenül a mobiltelefon adatait a Szolgáltató GPRS/EDGE/UMTS/HSDPA hálózatán keresztül a Szolgáltató magyarországi adatközpontjába.

Az adatközpontban található adathálózati kapueszközben, az ún. GGSN-ben (*Gateway Gprs Support Node - a Szolgáltató adathálózata és a külső hálózatok közötti kapcsolat kialakításában felelős*) található minden arra jogosult felhasználó számára elérhető Internet APN (*APN: Access Point Name - elérési pont, amely az elérni kívánt külső hálózatot azonosítja, jelen esetben az Internetet*). Az Internet APN-en keresztül jutnak el az adatok az Internet felé, illetve az onnan letöltött adat a mobil terminálokra.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás nyílt internet elérés célú felhasználás szolgáltatás csak a Szolgáltató magyarországi hálózatán, valamint előzetes igény esetén, a csomagkapcsolt adathálózati roaming partnerek hálózatán használható (nem alapbeállítás) és nem összeilleszthető áramkörkapcsolt adatátviteli rendszerekkel.

## **IP cím kiosztás**

A Szolgáltató az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás nyílt internet elérés célú felhasználás szolgáltatásának keretében a mobil végberendezések egy privát IP cím tartományból kapnak IP címeket.

## **Roaming**

A Szolgáltató külföldön lehetővé teszi a partnerszolgáltató csomagkapcsolt adathálózatok használatát.

## **A szolgáltatás igénybevételének technikai feltételei**

### **Mobiltelefon beállításai**

A Megrendelő által használt mobiltelefon szükséges beállításairól pontos leírás található a Szolgáltató weboldalán: <http://www.t-mobile.hu/lakossagi/keszulekek>

### **PC, laptop beállításai**

A Megrendelő által használt PC vagy laptop szükséges beállításairól pontos leírás található a Szolgáltató weboldalán: <http://www.t-mobile.hu/lakossagi/keszulekek/notebookok>

### **Kártyatelefon beállításai, telepítése**

A Megrendelő által használt kártyatelefon szükséges beállításairól és a telepítés folyamatáról pontos leírás található a Szolgáltató weboldalán: <http://www.t-mobile.hu/lakossagi/keszulekek/modemek>

## **Rendelkezésre állás**

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás rendelkezésre-állása éves 98,2%, ami évente 157,7 óra kiesést jelent.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás sebességét a bázisállomás leterheltsége és a bázisállomástól való távolság befolyásolja, a maximális sebesség a PS adatmodul adatátviteli sebességétől függ.

Az Üzleti internet és intranet hozzáférés szolgáltatás minőségében a rádióhullámok terjedési tulajdonságai miatt időben és térben változás állhat be, erre tekintettel az átvitt adatok esetleges hibáiból származó károkért a Szolgáltató nem vállal felelősséget.

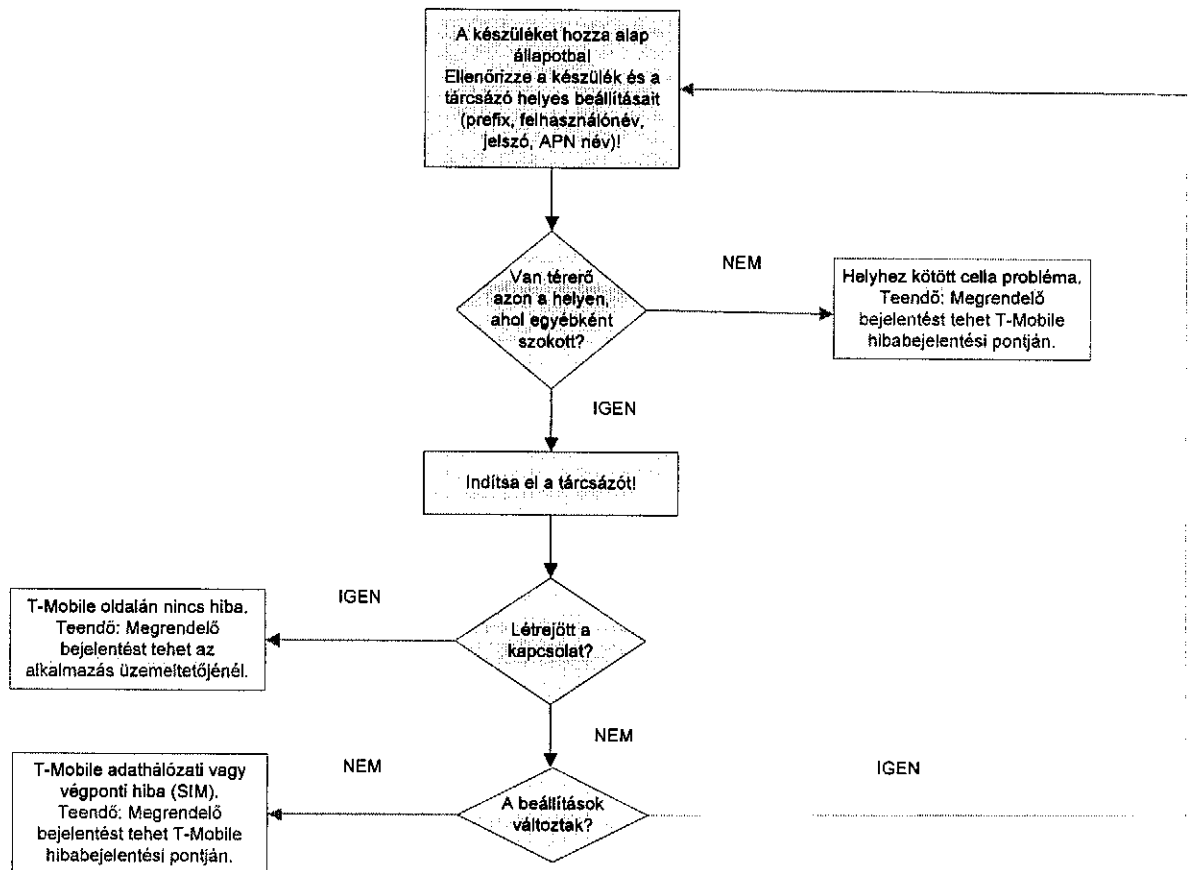
A roaming partnerek hálózatába (a külföldi szakaszon) vagy onnan történő adattovábbítás esetén az átvitt adatok esetleges hibáiból származó károkért a Szolgáltató nem vállal felelősséget.

## **Hibakezelési folyamat**

G1 hiba esetében a hiba vételétől, azaz a szerződésben megadott hibabejelentő központba történő hibabejelentéstől számítva a Szolgáltató munkanap nappal 30 percen belül; éjjel, hétvégén és munkaszüneti napokon 1 órán belül gondoskodik a hiba kivizsgálásáról és megkezdi annak elhárítását, valamint mindent megtesz azért, hogy a hiba minél hamarabb elháruljon.

A Szolgáltatással kapcsolatos hibabejelentések: **+36-80-630-740** – ingyenesen hívható

## Megrendelő teendők G1 hiba esetén:



## 1.2 IP alapú Dedikált Üzleti Hálózati szolgáltatás (A Konzultációs felhívásban meghatározott igények szerinti szolgáltatás biztosítására.)

### 1.2.1 A szolgáltatás bemutatása

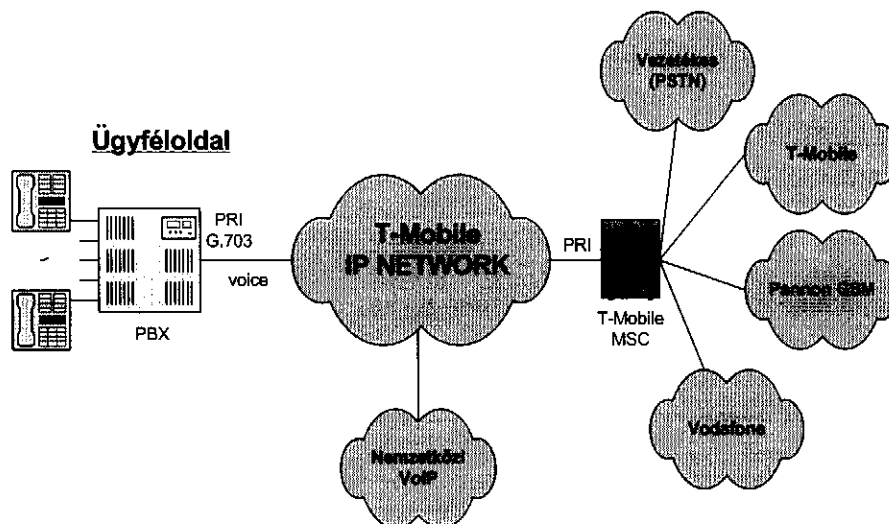
A Szolgáltató SZJ 64.20.16 számú, közcélú hálózaton vagy dedikált vonalon keresztül történő távközlési szolgáltatás bevezetésére vonatkozó bejelentése alapján, amelyet a Budapesti Hírközlési Felügyelet BH-9655-1/2001 sz. határozatával tudomásul vett, lehetőség nyílt arra, hogy a Szolgáltató az országos és nemzetközi adathálózati szolgáltatás keretében IP alapú dedikált üzleti hálózati szolgáltatást (IP-VPN) nyújtson előfizetőinek. A Szolgáltató biztosítja előfizetői telephelyén lévő távbeszélő alközponthoz csatlakozó vezetékes állomásról indított hívások továbbítását saját hálózatába, illetve partnerszolgáltatók közreműködésével más közcélú mobil rádiótelefon hálózatokba vagy közcélú távbeszélő hálózatokba.

A Szolgáltató maximum 6x30 egyidejű beszédcsatornát biztosít az összeköttetésen a Megrendelőnek, nemcsak a kimenő, de a fogadott hívásokra vonatkozólag is.

Az alközponthoz rendelt, a Szolgáltató által biztosított hívószám minden esetben kijelzésre kerül.

A Szolgáltató alapesetben biztosítja az adatátviteli utat az Előfizető távbeszélő alközpontja és a Szolgáltató VOIP adathálózata között (bérelt vonal), de az Előfizető igényének és/vagy a műszaki felmérések alapján ez módosulhat.

### 1.2.2 A rendszer felépítése



*Handwritten signatures and initials.*

*Handwritten mark.*

### 1.2.3 A szolgáltatás működési feltételei

- A Megrendelőnek rendelkeznie kell egy olyan alközponttal, amelyben van szabad ISDN PRI bővítőkártya.
- Amennyiben szükséges, úgy a kijelölt épület tetején, ahol a telefonközpont működik biztosítani kell a Megrendelőnek az összeillesztéshez szükséges antenna helyét.
- A szolgáltatás igénybevevőjének kell gondoskodni arról, hogy csatlakozó távközlési berendezései, interfészei rendelkezzenek hatósági engedéllyel.
- Megrendelőnek a szerződés időtartama alatt hatályos GSM szolgáltatásra vonatkozó szerződéssel kell rendelkeznie.
- Megrendelő nem szolgáltatathatja tovább a szolgáltatást.

### 1.2.4 Az IP alapú dedikált üzleti hálózati szolgáltatás díjazása

#### IP VPN Direkt bekötés szolgáltatás Flatrate díjazással

**Az Előfizető jelen szerződés aláírásával kifejezettem megrendeli az IP alapú dedikált üzleti hálózati szolgáltatást a lenti táblázatban rögzített díjakon.**

Díjtételek	Követelményei
Havi alapidj / hó	<b>835 000 Ft</b> (3.000 db mellékre kalkulálva)
Telenor hálózatba indított hívás díj / perc	0,- Ft
T-Mobile hálózatba indított hívás díj / perc	
Vodafone hálózatba indított hívás díj / perc	
Vezetékes hálózatba indított hívás díj / perc	
Nemzetközi hálózatba indított hívás havidíj / perc	0,- Ft
Csoporton belüli hívás díj / perc	0,- Ft
Mellék leképezés díja (Ft/mellék/hó)	0,- Ft

A díjak nettó díjak, a távközlési szolgáltatásokra vonatkozó mindenkor áfát nem tartalmazzák, de tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

A közvetlen mobil alközponti bekötés biztosításával kapcsolatos műszaki követelmények:

- Telepített alközpont helye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
- Bekötés módja: redundáns optikai és/vagy rézérpár, földkábelben
- Elvárt egyidejű beszédcsatornák száma: 180 db (6x30)
- Csatlakozási felület: E1 (G.703, 120Ohm)
- Használatban lévő alközponti mellékek, amelyeket Ajánlatkérő meg kíván tartani:  
06(30)8081000-06(30)8081999 (1000 db)  
06(30)8088000-06(30)8089999 (2000 db)

**Az IP alapú dedikált üzleti hálózati szolgáltatáson bonyolított nemzetközi hívások (00 előhívása szükséges) /Opcionális szolgáltatás, külön az Előfizető megrendelése esetén biztosítja a Szolgáltató./**

Zóna	Ft/perc
<b>1A.díjzóna:</b>	<b>59,00</b>
<b>1B.díjzóna:</b>	<b>59,00</b>
<b>2A.díjzóna:</b>	<b>96,00</b>
<b>2B.díjzóna:</b>	<b>96,00</b>
<b>3.díjzóna:</b>	<b>115,00</b>
<b>4.díjzóna:</b>	<b>140,00</b>
<b>5.díjzóna:</b>	<b>199,00</b>
<b>6.díjzóna:</b>	<b>399,00</b>

A díjak nettó díjak, a távközlési szolgáltatásokra vonatkozó mindenkori áfát nem tartalmazzák, de tartalmazzák a közbeszerzési díjat.

A díjszabáshoz tartozó nemzetközi hívás zónák a jelen szerződés aláírásakor

Jelmagyarázat:

V: Külföldi vezetékes hálózatba irányuló hívás

M: Külföldi mobil hálózatba irányuló hívás

Amennyiben külön jelölés nem szerepel, a besorolás mind a vezetékes, mind a mobil hálózatba irányuló hívásokra vonatkozik az adott ország esetében.

- **1A. zóna:** Amerikai Egyesült Államok, Ausztrália (v), Ausztria (v), Belgium (v), Dánia (v), Finnország (v), Franciaország (v), Hollandia (v), Írország (v), Nagy-Britannia (v), Németország (v), Norvégia (v), Olaszország (v), Spanyolország (v), Svájc (v), Svédország (v).
- **1B. zóna:** Csehország (v), Görögország (v), Izrael (v), Kanada, Lengyelország (v), Luxemburg (v), Monaco, Portugália (v), Szlovákia (v), Vatikán.
- **2A. zóna:** Albánia, Amerikai Virgin-szvk., Bosznia-Hercegovina (v), Ciprus (v), Csehország (m), Dél-Afrikai Köztársaság (m), Észtország (v), Finnország (m), Hong Kong (v), Horvátország (v), Jugoszlávia (v), Lettország (v), Macedónia (v), Moldova (v), Norvégia (m), Oroszország, Puerto Rico, Románia, Szlovákia (m), Szlovénia, Ukrajna
- **2B. zóna:** Bulgária, Dánia (m), Görögország (m), Izland (v), Jugoszlávia (m), Kolumbia, Liechtenstein (v), Litvánia (v), Macedónia (m), Martinique, Málta (v), Moldova (m), Nauru, Németország (m), Spanyolország (m), Szingapúr (v), Tajvan (v), Törökország (v).
- **3. zóna:** Andorra, Ausztrália (m), Ausztria (m), Belgium (m), Belorusszia (v), Bosznia-Hercegovina (m), Dél-Korea (v), Franciaország (m), Grúzia (v), Guatemala, Hollandia (m), Horvátország (m), Indonézia (v), Írország (m), Izrael (m), Japán, Kazahsztán (v), Kína (v), Közép-Afrikai Köztársaság, Lengyelország (m), Luxemburg (m), Macedónia (m), Mayotte, Málta (m), Nagy-Britannia (m), Olaszország (m), Reunion, San Marino, Svájc (m), Svédország (m), Szent Pierre és Miguelon, Törökország (m).
- **4. zóna:** Algéria, Angola, Belize, Brazília, Ciprus (m), Dél-Afrikai Köztársaság (v), Egyesült Arab Emírátsok (v), Egyiptom, Észtország (m), Fülöp-szvk., Guadeloupe, Guinea, Jamaica, Lettország (m), Líbia, Liechtenstein (m), Marokkó, Mexikó (v), Nyugat-Szahara, Palesztin Önkormányzati Területek, Portugália (m), Szíria, Thaiföld (v), Tunézia.
- **5. zóna:** Antigua és Barbuda, Argentína, Aruba, Azerbajdzsán, Bahrein, Barbados, Belorusszia (m), Benin, Bermuda, Bhután, Botswana, Brit Virgin szvk., Brunei, Burkina Faso, Burundi, Chile, Comores-szvk., Dél-Korea (m), Dominikai Közösség, Dominikai Köztársaság, Ecuador, Egyenlítői Guinea, Egyesült Arab Emírátsok (m), Elefántcsontpart, Falkland-szvk., Feröer-szvk., Francia Guyana, Gabon, Ghana, Gibraltár, Grúzia (m), Holland Antillák, Honduras, Hong Kong (m), India, Indonézia (m), Irán, Izland (m), Jordánia, Kajmán-szvk., Kambodzsa, Kamerun, Katar, Kazahsztán (m), Kenya, Kína (m), Kongó, Kuvait, Leshoto, Libanon (v), Libéria, Litvánia (m), Makao, Malajzia (v), Malawi, Maldív-szvk., Mauritánia, Mauritius, Mexikó (m), Mikronézia, Mongólia, Monserat, Mozambik, Namíbia, Nigéria (v), Omán, Örményország, Panama, Peru, Szent Lucia, Seychelle-szvk., Sierra Leone, Sri Lanka, Szent Vincent és Grenadine, Szaúd-Arábia, Szenegál, Szingapúr (m), Szudán, Szváziföld, Tajvan (m), Tanzánia, Thaiföld (m), Togo, Turks és Caicos szvk., Uganda, Új-Zéland, Uruguay, Üzbégisztán, Venezuela, Vietnam (v), Zambia, Zanzibár, Zimbabwe.
- **6. zóna:** Afganisztán, Amerikai Szamoa, Anguilla, Ausztrália külbirtokai, Bahama, Banglades, Bissau-Guinea, Bolívia, Costa Rica, Csád, Dzsibuti, Eritrea, Észak-Mariana szvk., Etiópia, Fidzsi-szvk., Francia Polinézia, Gambia, Grenada, Grönland, Guam-szvk., Guyana, Irak, Jemen, Kirgizisztán, Kiribati, Koreai NDK, Kuba, Laosz, Libanon (m), Madagaszkár, Malajzia (m), Mali, Marshall-szvk., Mianmar (Burma),

Midway-szk., Nepál, Nicaragua, Nigéria (m), Norfolk, Pakisztán, Palau, Pápua Új-Guinea, Paraguay, Pitcairn-szk., Ruanda, Sao Tome és Principe, Suriname, Szamoa, Szent Kitts és Nevis, Tadzsikisztán, Tokelau, Tonga, Trinidad és Tobago, Türkmenisztán, Új-Kaledónia, Vanuatu, Vietnam (m), Wake-szk., Wallis és Futuna, Zaire, Zöldfoki Köztársaság.

## 1.2.5 Műszaki adatlap

ADATLAP IP alapú dedikált üzleti hálózati szolgáltatás igénybevételéhez	
	Ügyfél által kitöltendő!
	Szolgáltató tölti ki!
<b>Általános adatok</b>	
A Megrendelő neve:	Budapest Főváros Önkormányzatának Főpolgármesteri Hivatala
A Megrendelő címe:	1052 Budapest, Városház u. 9-11.
A Megrendelő kapcsolattartójának neve:	Képesi Gábor
A Megrendelő kapcsolattartójának telefonszáma:	30/535-6880
A Megrendelő kapcsolattartójának E-mail címe:	<a href="mailto:kepesig@budapest.hu">kepesig@budapest.hu</a>
A Megrendelő műszaki kapcsolattartójának neve:	Képesi Gábor
A Megrendelő műszaki kapcsolattartójának telefonszáma:	30/535-6880
A Megrendelő műszaki kapcsolattartójának E-mail címe:	<a href="mailto:kepesig@budapest.hu">kepesig@budapest.hu</a>
Tervezett üzemszünet, karbantartáskor értesítendő ügyfél oldali kontakt neve:	Képesi Gábor
Tervezett üzemszünet, karbantartáskor értesítendő ügyfél oldali kontakt telefonszáma:	30/535-6880
Tervezett üzemszünet, karbantartáskor értesítendő ügyfél oldali kontakt E-mail címe:	<a href="mailto:kepesig@budapest.hu">kepesig@budapest.hu</a>
Hibaelhárításkor a Megrendelő műszaki kapcsolattartójának neve:	Somiyai Bálint
Hibaelhárításkor a Megrendelő műszaki kapcsolattartójának telefonszáma:	30/4921920
Hibaelhárításkor a Megrendelő műszaki kapcsolattartójának E-mail címe:	<a href="mailto:somiyai@budapest.hu">somiyai@budapest.hu</a>
Hibaelhárításkor a Megrendelő műszaki kapcsolattartójának elérhetőségének ideje proaktív esetekben:	
Jelszó az éjjel/nappal hívható 80/630-740 telefonszámon történő hibabejelentéshez (5 karakteres szám):	
Szolgáltató kapcsolattartójának neve:	Kalmár László
Szolgáltató kapcsolattartójának telefonszáma:	+36 30 494 0195
Szolgáltató kapcsolattartójának E-mail címe:	<a href="mailto:kalmar.laszlo@t-systems.hu">kalmar.laszlo@t-systems.hu</a>

Szolgáltató műszaki kapcsolattartójának neve:	Nederman János
Szolgáltató műszaki kapcsolattartójának telefonszáma:	+36 30 458-8629
Szolgáltató műszaki kapcsolattartójának E-mail címe:	<a href="mailto:nedermann.janos@telekom.hu">nedermann.janos@telekom.hu</a>
<b>Műszaki adatok</b>	
A telepített alközpont címe:	1052 Budapest, Városház u. 9-11.
Az alközpont típusa:	Bosch-Tenovis I 33 XE
Alközponti jelzésrendszer:	EDSS1
IP-s alközpont? (igen/nem)	nem
Szolgáltató tulajdonú hálózati eszköz (router) üzemeltetés ügyfél oldali IP-s alközpont esetén? (igen/nem)	-
Szolgáltató alközponti vezérszám, számmező (Szolgáltató tölti ki):	Telemátrix: 30/8081000-8081999 (1000 db) 30/8088000-8089999 (2000 db)
Alközpontból induló hívás "A" vezérszám kijelzése:	igen
Alközpontból induló hívás "A" mellékszám kijelzése? (igen/nem)	igen
Az alközpont bejövő hívást fogad? (igen/nem)	igen
Közvetlen beválasztás? (igen/nem)	igen
Az alközpont által küldött digitek száma?	4
Az alközpontnak átadandó digitek száma?	4
Az alközpont által küldött digitek küldési módja a főközpont felé: ENB(blokkban küldi), OVL(digitenként küldi) ?	ENB
Zöldszám? (igen/nem)	nem
Kékszám? (igen/nem)	nem
Vezetékes bérelt vonali megvalósítás esetén csatlakozó felület (interfész) típusa, a vonal kapacitása, impedanciája:	2*2 Mbps mikrolink, voice gateway-en keresztül bekötve.(IP-s)
<b>Várható forgalmi adatok</b>	
Hálózaton belüli irány (perc/hó):	
Belföldi egyéb mobil irány (perc/hó):	
Belföldi vezetékes irány (perc/hó):	
Nemzetközi irány (perc/hó):	
Erlang?	
<b>Egyéb</b>	
Customer ID (Szolgáltató tölti ki):	138

## 2. sz. mellékletben rögzített szolgáltatások megrendelése

Az Előfizető neve: **Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal**

Az Előfizető címe: 1052 Budapest, Városház u.

Az Opcionálisan igényelhető szolgáltatások közül megrendelem az alábbi szolgáltatásokat a jelen szerződésben rögzített díjakon\*:

1. **Üzleti internet hozzáférés szolgáltatás (Internet-hozzáférés célú felhasználás)**  
(A Konzultációs felhívásban meghatározott igények szerinti szolgáltatás biztosítására.)
2. **IP alapú Dedikált Üzleti Hálózati szolgáltatás**  
(A Konzultációs felhívásban meghatározott igények szerinti szolgáltatás biztosítására.)

\*Kérjük, választását aláhúzással jelölje.

Budapest, 2012. július 11.



.....  
Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal

Megjegyzés: A Szolgáltató az ügyfényilvántartó rendszerében végrehajtandó, a szerződéshez kapcsolódó módosításokat az Előfizető által ebben a mellékletben megadott adatok alapján végezi el.